

**UN NOUVEAU
CENTRE MUNICIPAL
DE SANTÉ AU BEL-AIR**

■ Le CMS Tawhida-Ben-Cheikh
est ouvert depuis le 21 mars
dernier. PAGE 7



© GILLES DELBOS

tous Montreuil

**Foire aux vélos
le 2 avril
au marché
de la Croix-
de-Chavaux.**

PAGE 5

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 53

DU 29 MARS AU 11 AVRIL 2011



© GILLES DELBOS

Autour des murs à pêches

Saint-Antoine, quartier agricole

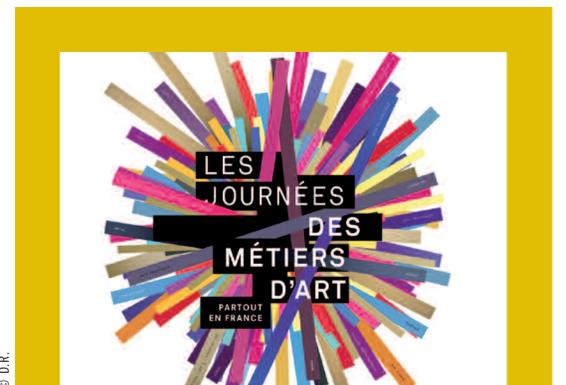
Avec la plate-forme citoyenne La Fabrique, la dynamique est lancée pour définir et construire ensemble un quartier agricole autour des murs à pêches, dans le cadre de l'écoquartier Les Hauts de Montreuil. PAGE 13



© GILLES DELBOS

MA VILLE

**Pas de bébés
à la consigne !** PAGE 7



© D.R.

OUF ! LA CULTURE

Journées
des métiers d'art. PAGE 20



© GILLES DELBOS

OUF ! LE SPORT

**L'Open de natation
synchronisée.** PAGE 23

LES P'TITS JUDOKAS QU'ONT DU JUS



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

Le challenge du Judo kodokan montreuillois (JKM) a réuni samedi 19 mars dans le gymnase Auguste-Delaune quelque trois cents judokas de 4 à 10 ans. Une fête, plus qu'une compétition, où le JKM a accueilli ses homologues de l'Élan sportif de Montreuil et de Drancy.

Du sang neuf à Condorcet



© GILLES DELBOS

Mardi 22 mars, les lycéens de Condorcet étaient invités, à l'initiative de l'infirmière scolaire, à donner leur sang. Une équipe de médecins et d'infirmiers de l'Établissement français du sang s'est installée pour la journée au sein de l'établissement. À midi, une vingtaine de poches de sang étaient déjà emplies. Au nombre des donneurs, un élève de BTS explique « participer pour la seconde fois à l'opération "Don du sang" organisée par le lycée ». Sa motivation ? « Contribuer à sauver des vies. » Il envisage d'ailleurs de s'inscrire sur le fichier des donneurs de moelle osseuse.

Vive la tombola !

Samedi 19 mars, Adriana Komives a reçu, en présence de Florence Fréry, Adjointe à la Maire déléguée au développement économique, à l'emploi et à l'économie sociale et solidaire, le premier prix - une voiture - de la tombola organisée en décembre par le groupement d'intérêt économique (GIE) des commerçants du quartier de la Croix-de-Chavaux. Rendez-vous le 29 mai pour une nouvelle animation commerciale dans ce quartier.



© FLORENT DUPUIS/SPA PRESS

C'ÉTAIT LE 19 MARS 1962



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Passage de témoin ce 19 mars 2011 pour la cérémonie de commémoration des accords d'Évian mettant fin à la guerre en Algérie en 1962. En présence des anciens combattants, des collégiennes ont lu des extraits de discours prononcés à cette occasion par le général de Gaulle et par le président du gouvernement algérien de l'époque, Benyoucef Ben Khedda.

Poésie à double voix

Paysages naturels, paysages urbains, paysages rêvés, paysages intérieurs... Nathalie Riera et Mathieu Brosseau, deux auteurs au registre absolument contemporain, ont offert leur poésie lyrique et leurs mots en tension aux spectateurs de la bibliothèque Robert-Desnos le 19 mars dernier dans le cadre du Printemps des poètes.



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

Une rencontre qui fait « science »



© GILLES DELBOS

■ Pour accompagner la rénovation de l'enseignement des sciences et de la technologie dans les écoles, Montreuil a intégré le réseau des centres pilotes de La main à la pâte. Une opération de l'Académie des sciences lancée en 1996 par Georges Charpak pour promouvoir une démarche d'investigation scientifique fondée sur l'expérimentation par les élèves. Et c'est dans le cadre de rencontres scientifiques que se retrouvent chaque année au mois de mars, et pour une semaine, les primaires et enseignants montreuillois, inscrits dans ce dispositif au grand hall du parc Montreuil. L'occasion de s'approprier la science concrètement et de la rendre encore plus fluide...

LA SEMAINE POUR LES DROITS DES FEMMES

■ Spectacles, exposition, happening, lectures, débats avec Rachel Silvera, Maryse Dumas, Adeline Cerruti, Séverine Auffret et Cécile Dufлот... Du 8 au 12 mars, les Montreuillois-e-s ont rivalisé d'énergie et de talent pour affirmer leur volonté de passer enfin de l'égalité de droit à l'égalité de fait... Ouverte par Jamila Sahoum, conseillère municipale chargée des droits des femmes et de la promotion de l'égalité des femmes et des hommes, la journée du 12 mars a vu la signature, par Dominique Voynet, de la charte européenne de l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale. L'occasion aussi d'applaudir l'athlète montreuilloise Antoinette Nana Djimou, médaille d'or aux championnats d'Europe en salle à Bercy en mars dernier.



© FRANCESCO GATTONI



© FRANCESCO GATTONI

Débat d'idées ou ragots ?



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

« **F**allait-il intervenir en Lybie ? », s'interrogent ceux qui savent qu'il n'y a pas de guerre juste, de guerre propre, et que devoir la faire signe toujours un échec. C'est le cas ici, et le gouvernement français, qui a contribué à remettre Khadafi dans le jeu, malgré l'attentat de Lockerbie, sans rien exiger de lui, porte une lourde part de responsabilité. Fallait-il intervenir ? Mais pouvait-on ne pas intervenir et laisser s'accomplir sous nos yeux le massacre des démocrates libyens ? Pouvait-on laisser les avions et les chars pilonner Benghazi ? Et donner par là même

un coup de frein fatal à la révolution sociale et démocratique arabe, engagée en Tunisie et en Algérie ? Comme si nous ne partagions pas la soif de démocratie et de justice de cette jeunesse arabe épuisée par le chômage, révoltée par le pillage des richesses de leur pays et la corruption de leurs élites, et pour laquelle l'extrémisme religieux et le terrorisme n'ont jamais été des solutions ?

Faut-il sortir du nucléaire ? À quel rythme ? Est-ce indécent de poser la question au moment où, par dizaines de milliers, des réfugiés japonais errent dans les décombres de ce que fut leur vie ? Où des millions de personnes doivent renoncer à boire l'eau du robinet et le lait des vaches ? Partout dans le monde on s'interroge, on réexamine des choix dont chacun pressent qu'ils ne sont pas seulement des choix technologiques, mais d'abord des choix de société et, osons le mot, des choix de civilisation.

Que dire dès lors des élections cantonales en général - l'abstention massive et la progression décomplexée de l'extrême droite ont frappé l'opinion - et des élections cantonales à Montreuil en particulier ? Qu'elles ont donné lieu à une des campagnes les plus violentes et les plus malhonnêtes des dernières années. Il y a la débauche de matériel électoral, bien au-delà des budgets autorisés, et l'obstination des colleurs à imposer le nom et la bobine de leur candidat sur le moindre poteau, la moindre cabine téléphonique. Il y a aussi la tonalité générale du « débat ». Pour certains candidats, l'objectif n'était manifestement pas d'élire un conseiller général capable de défendre nos valeurs et nos projets, mais de régler son compte à la nouvelle équipe municipale, par tous les moyens.

Affirmer que je négocierais « en secret » la « vente de l'école publique » avec Microsoft ne relève pas du débat politique normal, fût-il vif, mais de la diffamation et du mensonge. « *Le courage, c'est de chercher la vérité et de la dire* », affirmait le tract de ce même candidat, citant Jaurès. Jaurès, mis à toutes les sauces, cité de toutes parts, mais trahi comme jamais par ceux qui transforment l'élection en farce et le débat d'idées en concours de ragots.

à la page

4 - 9

ma ville

► Du blé dans la ville - Miel aux Beaumonts - Ligne 11 - Foire aux vélos - Mampreneurs - Mobilisations - Appel à projets - Halde - Bouq'Lib.

10 - 13

quartiers de vie

► Quartier Saint-Antoine - Chlorophylliens - Concertation Bas-Montreuil - Ciné La Noue - Travaux de voirie - Conseils de quartier - Permanences des élus.

15 - 18

ouf !

► quoi faire ?
L'agenda - Les activités pour les seniors.

20 - 22

ouf !

► la culture
Hors limites - Journées des métiers d'art - Chemins de terres.

23 - 25

ouf !

► le sport
L'Open de natation synchronisée - Challenge Facocetti - Échecs.

27

michto

► Job dating en BD.

28 - 29

vous dites

► Tribunes des groupes et des listes.

30

michto

► Bienvenue Fatoumata - Popaul et Miquette.

31

100 % utile

► Séjours d'été pour les enfants - Urgences.



© LE SENS DE L'HUMUS
Samedi 2 avril on plantera du blé ancien au parc des Beaumonts.

Un champ de blé dans la ville

L'association Le Sens de l'humus invite les Montreuillois-es à planter du blé ancien au parc des Beaumonts, samedi 2 avril. Une action en faveur de la biodiversité cultivée, en partenariat avec la Ville de Montreuil.

Biodiversité

Un champ de blé en ville? L'image fait rêver. Elle prendra vie ce printemps sur 1 500 mètres carrés du parc des Beaumonts, côté rue Paul-Doumer, derrière le lycée horticole, en partenariat avec le service des espaces verts de la Ville de Montreuil. Au-delà de la beauté du geste, Le Sens de l'humus veut faire de ces semences un moment collectif ouvert à toutes et à tous.

DICO

Permaculture

Cette science de l'environnement, qui est aussi une éthique, se traduit, en agriculture biologique, par la mise en place d'agro-écosystèmes productifs s'inspirant du fonctionnement des écosystèmes naturels.

« Il s'agit de renouer avec des pratiques agricoles ancestrales. Les villes-mégalo-poles où nous habitons n'ont quasiment plus aucune autonomie alimentaire et dépendent presque à 100 % des transports routiers pour la subsistance de leurs populations. Qu'en sera-t-il le jour où le pétrole viendra à manquer? », interroge l'association.

Semences libres

L'action a aussi pour but de promouvoir la biodiversité cultivée et de dénoncer l'appropriation des semences par les multinationales. « Des milliers de variétés paysannes, représentatives de la diversité des terroirs, des cultures, de l'adaptabilité des plantes et garantes de l'avenir, ont été remplacées par quelques variétés hybrides ou standardisées et protégées par des droits de propriété intellectuelle, poursuit l'association. De plus, ces blés "modernes" dont est issu le pain que nous mangeons ont été modifiés à une vitesse qui n'aurait pas permis à nos organismes de s'adapter. Les intolérances multiples, au gluten notamment, pourraient bien en être la conséquence. Ce qui n'est pas le cas des blés anciens, plus digestes et dont les qualités nutritives sont

largement supérieures. Afin de dénoncer cette appropriation du vivant par un petit groupe de multinationales, nous vous proposons de venir participer à ce semis collectif d'un blé de printemps. Non transformé, sans OGM, libre de droits de propriété, il se sème et se resème gratuitement et n'a pas besoin d'engrais chimiques pour pousser. »

Jardin expérimental

L'association Le Sens de l'humus a déjà mené des actions dans l'espace public avec des parcours de plantation dans la ville et au square Patriarche l'an dernier. Tout au long de l'année, elle gère une parcelle des murs à pêches, impasse Gobétue. Elle a créé un jardin expérimental et éducatif, d'inspiration « permaculturelle », où sont évaluées les différentes méthodes de jardinage biologique et les techniques d'amélioration du sol. Elle a réalisé ces semis de blé les deux années précédentes sur de petites surfaces aux murs à pêches.

« Nous voulons aussi alerter sur notre responsabilité pour les générations futures, souligne l'association. Les terres de culture sont aujourd'hui dans un état déplo-

nable et notre alimentation en dépend. Il est urgent de se réapproprier les savoir-faire agricoles et de reprendre la main sur notre alimentation. » Un fauchage collectif du blé sera organisé à la fin du mois d'août. Le blé sera ensuite décortiqué de façon traditionnelle, puis transformé en pain avec le four collectif de l'associa-

tion Salut les co-pains et partagé lors d'une fête populaire à l'automne. ●

✂ OÙ ? QUAND ?

Rendez-vous, samedi 2 avril vers 14 heures au parc des Beaumonts, rue Paul-Doumer, juste après le lycée horticole (n° 16) en direction de Fontenay-sous-Bois. Contact : contact@lesensdelhumus.org



<http://senshumus.wordpress.com>

Cycle et recycle



Nature en ville

Première récolte de miel au parc des Beaumonts

Au printemps dernier, sept ruches ont été installées dans le parc des Beaumonts. Tous Montreuil avait suivi l'installation des abeilles. Qu'en est-il des essaims un an après ?

« Les butineuses ont démarré rapidement après avoir repéré l'environnement, raconte Christelle Soulié, la bonne fée des abeilles des Beaumonts. En raison de fortes pluies pendant la période de floraison ayant entraîné la chute des fleurs de certains arbres, nous craignons un creux de miellée, les abeilles peinant à trouver de quoi butiner. Toutefois, grâce à la diversité arboricole du parc, les colonies n'ont pas souffert de période creuse. » Résultat :

la première récolte, effectuée entre fin juillet et début août, a permis de mettre en pots une centaine de kilos de miel toutes fleurs. « Le miel des Beaumonts est clair en raison de la présence d'acacia et riche en saveurs avec une note citronnée », note l'apicultrice amateur.

Visite de printemps

Fin mars, la visite de printemps des ruches doit permettre d'évaluer l'état sanitaires des colonies,



Le miel du parc des Beaumonts est en vente à l'Office de tourisme.

de procéder au nettoyage des plateaux et à la pose de cadres destinés à recevoir le précieux nectar des butineuses. À n'en pas douter, les colonies sont bien acclimatées, les abeilles ayant déjà commencé à sortir pour récolter du pollen de noisetier et de saule. Les gourmands peuvent

goûter le miel des Beaumonts disponible en dépôt-vente auprès de l'Office de tourisme. ● A. S.

X OÙ ? QUAND ?

Office de tourisme, 1, rue Kléber.
Tél. : 01 41 58 14 09.
Tarif : 9 euros les 500 grammes, 15 euros le kilo.

Concertation ligne 11

En avant pour le tracé 2

Le Syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) a adopté en février une délibération approuvant le bilan de la concertation sur le prolongement de la ligne 11 et le lancement des études de schéma de principe. Dernières nouvelles d'un projet attendu avec impatience.

Le Stif retient le tracé 2 qui a fait consensus pour les Villes et les riverains. Il s'agit d'un prolongement de 5,7 kilomètres, entre le terminus actuel de la ligne 11 Mairie-des-Lilas et la gare RER de Rosny-Bois-Perrier, avec six nouvelles stations : Liberté, Place-Carnot, Hôpital intercommunal, Boissière 2, Londeau-Domus et Rosny-Bois-Perrier. En

raison de la forte pente et des contraintes techniques, l'ouvrage sera aérien (en viaduc) après la station Boissière 2 et jusqu'à l'échangeur A3/A86. Le site de maintenance sera situé à Rosny-sous-Bois. Par ailleurs, pour tenir compte des avis recueillis, des études de faisabilité seront menées pour améliorer la desserte du quartier Boissière, avec l'hypothèse d'une sortie de la sta-



tion Boissière 2 sur le boulevard Boissière, telle que l'a demandée la Ville de Montreuil. Des études similaires seront menées pour améliorer la desserte à Romainville de la cité Cachin et du secteur de la place du 19-Mars-1962 par la station Liberté.

Les travaux en une fois

Enfin, le Stif indique que la réalisation du prolongement en une seule opération de construction va être étudiée. L'ensemble des villes et le public se sont en effet opposés au phasage des travaux consistant à réaliser d'abord uniquement un prolongement jusqu'à l'Hôpital intercommunal. « Le conseil du STIF ne retient pas cette idée initialement proposée. Il demande donc à ce que toutes les dispositions soient prises pour permettre la réalisation des travaux en une seule fois », indique le syndicat. Reste à savoir si les financements seront suffisants pour la réalisation des travaux sur l'ensemble du trajet. Le début des travaux est annoncé pour 2013 et la mise en service en 2019. ●

Foire aux vélos le 2 avril

■ L'association Vivre à vélo en ville organise avec le soutien de la Ville de Montreuil une foire au vélo samedi 2 avril au marché Croix-de-Chavaux. Vous pouvez vendre des vélos et accessoires d'occasion en bon état et avoir auprès de l'association des conseils, des diagnostics techniques ou de l'aide au réglage des vélos. Les vendeurs doivent réserver leur stand (1 euro par stand) au Pizza Café, 14, rue du Capitaine-Dreyfus (rue piétonne ex-rue Gallieni), jusqu'au 31 mars de 18 à 20 heures, munis d'une pièce d'identité. Ils peuvent aussi reprendre un stand le jour même lorsque l'un d'eux se libère. Chaque participant négociera lui-même la vente de son vélo avec l'acheteur. Quant aux acheteurs, ils sont attendus entre 10 heures et 16 heures, au marché Croix-de-Chavaux, le 2 avril. ●

X RENSEIGNEMENTS : 06 47 37 46 70 ou www.fubicy.org/montreuil



<http://www.debatpublic.fr/docs//concertations/compte-rendu-l11-stif.pdf>

Rendez-vous

CONCOURS D'ART FLORAL

REPORT Le 17^e concours d'art floral de l'association Ver'tige, initialement prévu les 2 et 3 avril, se tiendra du vendredi 8 avril au dimanche 10 avril à l'hôtel de ville.

X Renseignements au 0616777700.

ÉCHANGES DE SAVOIR RÉCIPROCITÉ

Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs organise sa réunion mensuelle samedi 9 avril à 17 h 30 à la Maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

X Renseignements :

Claudine, Tél. : 01 42 87 21 03 ;
Michèle, Tél. : 01 55 86 22 40.

ÉLECTIONS CANTONALES

RÉSULTATS DU SCRUTIN A

l'heure où nous bouclons ce numéro DE Tous Montreuil, les résultats ne sont pas encore connus, puisque le journal est envoyé à l'impression le vendredi précédent sa parution. Ils sont cependant consultables bureau par bureau sur le site Internet de la Ville, et affichés en Mairie dès le lendemain du scrutin.



www.montreuil.fr

MARCHÉ ÉQUITABLE ET SOLIDAIRE

PRODUITS ALIMENTAIRES ET ARTISANAUX

La Maison ouverte, 17, rue Hoche, organise son marché mensuel équitable et solidaire samedi 2 avril de 10 heures à 13 heures. Vente de produits issus de l'économie équitable, coin rencontre, café, débat. Entrée libre.

X Renseignements au 01 42 87 29 02.

DE BEAUX GÉRANIUMS

LYCÉE HORTICOLE La prochaine vente de géraniums au lycée de l'horticulture et du paysage (16, rue Paul-Doumer) a lieu le samedi 2 avril de 9 à 12 heures.

Ma maman, c'est elle la chef

Jongler entre les dossiers et les tétines à trois vitesses, mission impossible ? « Pas du tout ! », répondent les mamans chefs d'entreprise regroupées au sein de l'Association des Mampreneurs qui, depuis le 4 mars, dispose d'une antenne départementale après avoir vu le jour à la pépinière d'entreprises.

Égalité professionnelle

Ilhem, 31 ans, arrive au terme de sa grossesse. Attachée commerciale dans la finance, elle a mis à profit son congé maternité pour peaufiner son projet de création d'entreprise. « Lorsque j'ai eu ma première fille, la courte durée de mon congé maternité, mes horaires ainsi que les difficultés pour trouver un mode de garde ont fait que je n'ai pas pu profiter des premières années de mon bébé. D'où ma volonté de créer une entreprise - une crèche privée - après ma deuxième grossesse », explique-t-elle. Horaires

de réunion tardifs, manque de disponibilité quand un enfant est malade, arrêt de l'avancement après un congé maternité... Pour Ilhem, le monde de l'entreprise ne prend pas en compte les parents. « C'est un problème qui concerne l'ensemble de la société, dû, selon moi, au fait que très peu de femmes sont chefs d'entreprise. Il faut absolument changer les mentalités. »

Mam'petite entreprise

En attendant que la maternité ne soit plus considérée comme un inconvénient dans le monde du travail, les femmes sont de plus en plus nombreuses à créer leur entreprise après une naissance. Aux États-Unis, les Mampreneurs sont 7 millions. En France, une association les regroupe et compte 1 800 membres. Âgées de 25 à 40 ans, ces femmes actives plutôt diplômées créent leur entreprise pour avoir plus de flexibilité dans leurs horaires de travail, mais aussi pour ne pas être pénalisées par une hiérarchie peu accommodante, encore dominée par des cadres masculins. Les femmes ne représentent aujourd'hui que 34 % des cadres, et seulement 11 % des cadres « à forte responsabilité ».

Le fait est là : donner naissance à un ou des enfants est un frein à la carrière. 90 % des femmes sans enfant de 25 à 49 ans sont actives à plein temps. La proportion passe à 83 % pour celles qui ont un enfant de moins de 3 ans, à 64 % pour celles qui en ont deux, et à 43 % pour celles qui en ont



Éléonore et Johanna, les Mampreneurs de l'Arbre à bulles.

trois. Une situation qui se traduit aussi en termes de revenus, inférieurs de 27 % à ceux des hommes. Et elles continuent à assumer 80 % des tâches ménagères, qu'elles aient ou non un emploi.

Qualité de vie

Les Mampreneurs ont décidé de casser le plafond de verre en

créant les conditions qui leur permettront de conjuguer création et procréation. Portées par le boom du e-commerce et l'appa-

rition du statut d'autoentrepreneur, la maternité les conduit à développer des projets liés à la petite enfance ou aux services à la personne. Parmi elles, Éléonore et Johanna. Ces jeunes mamans montreuilloises, à l'origine du réseau Mampreneurs Seine-Saint-Denis, ont créé leur entreprise de vente par Internet d'objets design et éthiques il y a bientôt trois ans. « Cela ne donne pas moins de travail, mais plus de souplesse. En clair, nous pouvons travailler chez nous lorsque l'un de nos enfants est malade et, dans notre entreprise, les réunions tardives n'existent pas. Résultat : nous nous épanouissons dans notre travail et notre qualité de vie y gagne. En revanche, créer son entreprise reste quelque chose de délicat. » D'où, selon elles, l'importance de l'association des Mampreneurs qu'elles souhaitent voir se développer à Montreuil et dans le département. « C'est un réseau d'entraide. Adhérer permet d'organiser des opérations commerciales communes et de participer aux MamCafés qui abordent mensuellement des problématiques pointues autour de la création et de la gestion d'entreprise. Un forum et un blog permettent aussi d'échanger des conseils pratiques entre Mampreneurs. » ● **Orlane Renou**

Zoom

La pépinière sur Internet

Depuis janvier, la pépinière d'entreprises montreuilloise dispose d'une fenêtre sur la toile. Si <http://pepiniere.montreuil.fr> arbore fièrement les couleurs - vert et bleu - de la pépinière sur le Web, ce site est surtout une mine d'informations pour quiconque désire créer son entreprise et se faire héberger dans cette structure qui propose des loyers inférieurs au prix du marché et de nombreux services. Au fil des rubriques, le visiteur pourra tout savoir sur la pépinière et son actualité, mais aussi télécharger un dossier de candidature ainsi qu'un modèle de business plan. ●

Social

Oxygène 93 : la direction répond

Plus d'un mois s'est écoulé depuis que des salariées d'Oxygène 93, une entreprise montreuilloise d'aide à la personne, ont cessé le travail pour demander une amélioration de leurs conditions de travail (voir *Tous Montreuil* n° 52 du 19 mars dernier).

En ce mi-mars, seul un autocollant syndical apposé sur le pavillon-siège social de l'entreprise rappelle la grève du 24 février sur laquelle la direction de l'entreprise a finalement souhaité s'exprimer. « Avant de nous parler de leurs problèmes, ces filles ont frappé à la porte de la CGT qui

s'est servie de leur naïveté pour se faire de la publicité. C'est très malsain car cette grève nuit à notre travail. Nous ne sommes pas une association, mais une entreprise prestataire qui connaît la concurrence. Nous devons donc nous adapter à la demande du client, faute de quoi nous ne serons plus compétitifs. On cherche à nous

couler et alors plus personne ne travaillera », explique Hélène Padonou qui reconnaît cependant que « certaines choses peuvent être améliorées » dans son entreprise.

Lors de la réunion de conciliation du 8 mars, elle a ainsi accepté d'accorder à ses employées une pause méridienne et de leur payer

les heures supplémentaires « oubliées ». Mais, précise-t-elle, « si ça continue comme ça, il n'y aura plus de contrat à temps complet dans le secteur de l'aide à la personne. Nous serons obligés de revoir à la baisse le nombre d'heures de certaines filles car beaucoup de clients veulent une visite entre 12 et 14 heures.

Concernant la convention collective, que l'on me prouve qu'elle apporte une amélioration des conditions de travail et nous l'adopterons. Quant aux heures non effectuées chez le client, elles sont payées ».

À quelques minutes de marche de là, à la Bourse du travail, Richard Delumbee, secrétaire de l'Union locale de la CGT, maintient pourtant « que cette entreprise ne respecte pas le droit du travail » et se déclare prêt à accompagner les salariées « jusqu'au tribunal s'il le faut ». ● **Orlane Renou**



www.les-mampreneurs.com
Pour obtenir plus de renseignements et intégrer le réseau des Mampreneurs de Seine-Saint-Denis : mampreneurs93@gmail.com

Mobilisation

Toujours pas de bébés à la consigne !

Jeudi 11 mars, associations et syndicats, représentant les familles, les professionnels de la petite enfance et de l'Éducation nationale réunis dans le collectif Pas de bébés à la consigne, ont appelé à une nouvelle journée nationale d'action et de grève pour exiger un véritable plan d'urgence pour un accueil de qualité de la petite enfance.



En 2009 naissait le collectif Pas de bébés à la consigne. Sa principale revendication : refuser l'abaissement de 50 à 40 % de professionnels diplômés de la petite enfance dans les établissements d'accueil de moins de 6 ans. Pour faire en sorte que ce décret proposé par la ministre Nadine Morano ne soit pas appliqué à Montreuil, la municipalité a voté un vœu de soutien au collectif lors du conseil municipal du 24 juin. L'occasion pour les élus de réaffirmer leur volonté de maintenir un taux de personnel diplômé qui continue d'avoisiner 80 % dans les structures municipales.

« S'occuper des tout-petits nécessite du personnel diplômé et en nombre suffisant pour permettre à l'enfant d'avoir des relations de qualité dès son plus jeune âge et lui donner confiance dans les adultes », explique Nicolas Philippon, membre du collectif Pas de bébés à la consigne et professionnel du secteur à

Montreuil. Or le décret Morano tire la qualité vers le bas et laisse la place à des sous-modes d'accueil qui vont devenir de plus en plus privés où il est demandé aux professionnels de devenir des commerciaux. Certains doivent vendre des biberons, faire du marketing... D'ailleurs, on parle de moins en

« Ni sardines, ni à la consigne, les bébés doivent garder bonne mine ! »

moins de mode d'accueil mais de solutions de garde... bricolées. Hélas, les mots ont du sens dans la bouche de ce gouvernement. Il faut donc rester vigilant, même si la situation reste convenable au niveau local. »



listes des organismes du collectif, argumentaires et informations, et carte-pétition à signer en ligne sur www.pasdebebesalaconsigne.com

Aussi, c'est par solidarité et pour veiller à la conservation d'un « réel service public de la petite enfance » que les crèches municipales de Montreuil étaient en grève le 11 mars. Un succès, puisque 50 % des établissements étaient en grève en Seine-Saint-Denis. Car le collectif montreuillois se dit « très attentif à la qualité de l'accueil et aux moyens mis à la disposition des établissements municipaux comme associatifs pour répondre à ces exigences ». Enfin, pour pérenniser le mouvement, il a également été décidé lors des journées nationales du collectif du 29 janvier dernier que la journée du 11 mars deviendrait un repère annuel, sorte de « 1^{er} mai de la petite enfance ». ●

Rendez-vous

REPRENDRE DES ÉTUDES

ÉCOLE Vous souhaitez reprendre des études après plus d'un an d'interruption de l'école. Vous pouvez prendre rendez-vous au CIO, 21, rue Walwein, pour préciser votre projet avec un conseiller d'orientation psychologue et remplir un dossier de retour en formation initiale. Attention aux dates limites de dépôt de votre candidature : avant le 1^{er} mai pour la préparation d'un CAP ou d'un baccalauréat professionnel ; avant le 27 mai pour une entrée en 2nde, 1^{re} ou terminale générale et/ou techno.

✘ RENSEIGNEMENTS au 01 48 57 45 86.

PORTES OUVERTES DANS LES LYCÉES

ÉDUCATION Le samedi 2 avril, les lycées Jean-Jaurès et Condorcet tiennent leurs portes ouvertes. De 9 heures à 13 heures, vous pourrez rencontrer professeurs et élèves pour vous renseigner sur les filières, les options et les spécificités de ces établissements.

✘ SAVOIR PLUS
Lycée Condorcet,
31, rue Désiré-Chevalier.
Tél. : 01 48 57 50 63.
Lycée Jean-Jaurès,
1, rue Dombasle.
Tél. : 01 42 87 69 56.

INITIATION À LA PAO

STAGES
Le lycée des métiers de la communication visuelle et de l'entreprise Eugénie-Cotton propose, via le Greta, des stages d'initiation à l'utilisation des logiciels Photoshop, Illustrator et InDesign pendant les vacances scolaires. Ouvertes aux salariés, individuels, personnes en recherche d'emploi, ces formations sur deux ou trois jours peuvent être en partie financées par l'employeur (via le CIF, DIF), et Pôle emploi... Prochaine session entre le 11 et le 22 avril.

✘ RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :
Greta Bât Industrie Paysage 93,
52, rue Léopold-Réchossière 93300
Aubervilliers. Tél. : 01 49 37 92 55/37.
Mail : bip93@forpro-creteil.org

Grève des parents

Écoles désertes le 1^{er} avril

La Fédération des conseils de parents d'élèves (FCPE) de la Seine-Saint-Denis appelle à une journée « école déserte » le vendredi 1^{er} avril pour dénoncer les réductions d'effectif dans l'enseignement, une situation que des parents qualifient de « grave et intolérable ». Elle demande aux parents du département et de Montreuil de ne pas mettre leurs enfants en classe ce jour-là en signe de protestation et de participer aux actions des enseignants en grève, notamment un rassemblement devant l'inspection académique de Bobigny en fin de matinée. Des motions soutenant ce mouvement et exigeant de « vrais moyens » ont été adoptées dans de récents conseils d'école de Montreuil. ●

Santé



Le centre de santé Tawhida-Ben-Cheikh a été inauguré en présence de la Maire Dominique Voynet.

✘ SAVOIR PLUS :
Renseignements et rendez-vous : centre municipal de santé Tawhida-Ben-Cheikh, 15, rue des Grands-Pêcheurs, Tél. : 01 48 70 62 55. Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 19 heures, ainsi que le samedi matin de 8 h 30 à 12 heures. Accessible aux personnes handicapées.

Le centre de santé Tawhida-Ben-Cheikh est ouvert

■ Un nouveau centre municipal de santé, le CMS Tawhida-Ben-Cheikh - du nom de la première femme médecin du monde arabe, disparue en 2010 à l'âge de 101 ans - vient d'ouvrir ses portes dans le quartier Bel-Air - Grands-Pêcheurs. Avec deux cabinets médicaux et une salle de soins infirmiers, le CMS Tawhida-Ben-Cheikh est conçu pour proposer environ 5 000 consultations par an en médecine générale, gynécologie, soins infirmiers et, dans un second temps, en pédiatrie, gériatrie, orthophonie et diététique. Bref, tous les services de soins « du quotidien » aux mêmes conditions que dans les autres centres de santé : pratique du tiers payant (rien à régler pour les actes pris en charge à 100 %), accueil gratuit des bénéficiaires de la couverture maladie universelle (CMU) ou de l'aide médicale d'État pour les étrangers qui n'ont pas de titre de séjour (AME). ●

Halde à la discrimination !

Après une première réunion qui s'est tenue le 15 février à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, les rencontres territoriales de la Halde se poursuivent. Prochain rendez-vous avec Jean-Claude Thibeault, le correspondant local de la Haute Autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité, le 6 avril au centre social Espéranto. Objectif affiché dans le Plan territorial de lutte contre les discriminations adopté par la municipalité en mai dernier : aller à la rencontre des habitants pour leur faire connaître cette institution.

LE CHIFFRE
QUI PARLE

40 000

C'est le nombre de dossiers traités par la Halde depuis 2004, année de sa création.

Société

« **L** ne faut jamais se résigner » : c'est ce que répète Jean-Claude Thibeault, correspondant de la Halde à Montreuil, à tous ceux qu'il rencontre, que ce soit au cours de sa permanence au Point d'accès au droit ou à l'occasion des rencontres territoriales de la Halde qu'il anime et dont la première a eu lieu le 15 février dernier. « *La pire des choses est l'intériorisation. Certaines personnes sont discriminées mais n'analysent pas leur situation comme telle*, a-t-il déclaré en préambule ce jour-là. *Le but de cette rencon-*

tre est de faire prendre conscience au public de ce qu'est une discrimination et d'expliquer le rôle ainsi que les missions de la Halde. »

Correspondant local

S'appuyant sur des courts métrages mettant en scène des situations de discrimination, le bénévole a donc expliqué deux heures durant l'article 225 du code pénal qui énonce les motifs de discrimination et prévoit jusqu'à 75 000 euros d'amende et cinq ans d'emprisonnement pour celles ou ceux qui s'en rendent coupables. « *Origine, sexe, âge, situation de famille, grossesse, apparence physique, patronyme, état de santé, handicap, caractéristiques génétiques, mœurs, orientation sexuelle, opinions politiques, activités syndicales, appartenance, vraie ou supposée, à une ethnie, une nation, une race ou une religion : si vous êtes traités différemment du fait de ces motifs vous êtes discriminés et il faut saisir la Halde.* » Et le bénévole d'expliquer son rôle de correspondant local : « *Je reçois les personnes qui pensent être victimes de discrimination. Je les écoute et, si leur cas relève bien d'une discrimination, je les aide à monter un dossier afin de le prouver devant un tribunal.* » À ce sujet, Jean-Claude Thibeault conseille : « *Tout doit être justifié. Alors, il faut*



Jean-Claude Thibeault, le correspondant local de la Halde.

conserver des preuves, faire écrire un maximum la personne qui vous discrimine. Et pourquoi ne pas l'enregistrer ? » La rencontre du

15 février s'est achevée par une longue série de témoignages prouvant, s'il en était besoin, que nombre de Montreuillois-e-s sont

victimes de discriminations quotidiennes. ● **Orlane Renou**

✕ **SAVOIR PLUS**

Renseignements : 01 48 70 63 11

DICO

Discriminer

Fait de traiter différemment une personne pour des motifs énoncés par l'article 225 du code pénal.

Zoom

Prochaines rencontres territoriales de la Halde :

Mercredi 6 avril à 19 heures
Maison de quartier Espéranto
14, allée Roland-Martin

Mardi 17 mai à 19 heures
Maison de quartier Annie-Fratellini
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud

Vendredi 24 juin à 19 heures
Antenne de secteur Gaston-Lauriau
35, rue Gaston-Lauriau

Permanences du correspondant local de la Halde :

Tous les mercredis de 9 à 12 heures au Point d'accès aux droits, centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle.
Renseignements et rendez-vous : 01 48 70 68 67.

Bonnes feuilles



Bouq'Lib', ou la joie du « livre service »

Après le Velib', le Bouq'Lib' ! Le principe ? Un lâcher de livres en libre circulation sur le territoire de la ville. L'occasion pour toutes et tous de découvrir, en un lieu et moment inattendus, le plaisir de la lecture, un livre ou un-e auteur-e inconnu-e, tous genres confondus.

Dès le 2 avril, ne soyez pas surpris de trouver des livres estampillés d'un sticker bleu dans des endroits insolites. « *L'objectif de Bouq'Lib' est de mettre des*

ouvrages à la disposition de tous et notamment des publics ne fréquentant ni les bibliothèques ni les librairies », raconte Anne, membre de l'association du même nom regroupant une quin-

zaine de Montreuillois-e-s âgés de 25 à 70 ans. « Il existe déjà le système du "cross booking", mais ce principe est moins facile d'accès, puisqu'il faut se connecter à Internet pour découvrir le lieu de

Appel à projets Éducation au développement

Penser global,
agir local

La Ville vient de lancer un appel à projets « Éducation au développement ». Pour en savoir plus, trois questions à Ghyslaine Symphonie, de la direction des relations internationales.

Qu'est-ce que l'éducation au développement ?

Cela concerne des actions de sensibilisation aux questions de développement durable, mettant l'accent sur l'interdépendance entre les pays du Nord et les pays du Sud. Le plus souvent, nous n'avons pas conscience que nos gestes et décisions de consommation ont un impact sur des pays très lointains et sur, par exemple, le dérèglement climatique : à travers le transport de produits

venant de loin, on augmente la production de gaz à effet de serre, le désert avance, ici, cela génère des problèmes respiratoires en raison de la pollution... Tout est lié. Mais nous ne le savons pas forcément.

À quoi sert l'éducation au développement ?

À promouvoir des actions associatives qui permettent de modifier nos comportements, pour nous permettre de prendre des décisions plus responsables : par



À la fête de la ville 2010...

exemple en développant le commerce équitable, en aidant les petits producteurs, en consommant des fruits de saison...

Et en matière de coopération internationale ?

Ce qui compte, c'est d'agir ici, selon la formule « penser global,

agir local ». Ce n'est pas changer les autres, mais changer le monde en changeant, soi. ●



Pour télécharger l'appel à projets, et y répondre jusqu'au 3 juin.

C'est le printemps au parc Montreau

Une nouvelle saison au Parcabout



Le Parcabout, qui permet de voyager dans les arbres au parc Montreau, ouvrira à nouveau ses portes le samedi 2 avril à 14 heures. Le cheminement de la structure a été modifié, pour encore plus de sécurité. Autre nouveauté : une borne de paiement simplifiée, avec CB et rendu de monnaie pour un accueil encore plus pratique et une entrée plus rapide.

Les établissements scolaires et les centres de loisirs sont accueillis le matin. ●

✕ SAVOIR PLUS

Horaires d'ouverture

- Avril et mai : mercredi, samedi et dimanche de 14 à 18 heures
- Juin, juillet et août : tous les jours de 14 à 19 heures
- Septembre et octobre : mercredi, samedi et dimanche de 14 à 18 heures

Tarif

- Entrée individuelle Montreuillois 3 euros
- Entrée individuelle famille nombreuse montreuilloise 2 euros
- Entrée habitant de l'agglomération Est Ensemble 4 euros
- Entrée individuelle hors agglomération Est Ensemble 5 euros
- Carnet de 10 entrées Montreuillois 25 euros
- Carnet de 10 entrées habitant de l'agglomération Est Ensemble 30 euros
- Carnet de 10 entrées habitant hors agglomération Est Ensemble 40 euros

dépôt d'un titre. Ici, on va vers les gens », ajoutent Christiane et Ticris. C'est pourquoi le logo Bouq'Lib' est inspiré du code de la route. La signalétique présente une main se saisissant d'un livre sur fond bleu bordé de blanc, tel un panneau signifiant l'autorisation d'emporter le bouquin.

Sur les pavés, la page

Chacun-e peut transformer en Bouq'Lib' les livres qu'il a aimés, lus à plusieurs reprises, possède en double ou désire voir circuler.

Il suffit de leur faire apposer le sticker puis de les laisser en un lieu de passage. À chacun de faire preuve d'imagination, ça peut être dans une salle d'attente comme au Lavomatic, au bar d'une salle de spectacle comme dans une maison de retraite, chez un commerçant ou dans les maisons de quartier... L'association Comme Vous Émoi et la Maison populaire sont partenaires de l'action et ont prévu un espace spécifique pour accueillir les livres. Partie prenante du succès

de l'initiative, les Montreuilloises sont sollicités pour disperser régulièrement des Bouq'Lib' à travers la ville. Une seule restriction : les ouvrages, pour devenir des Bouq'Lib', doivent être en bon état et ne pas présenter de caractère religieux, sectaire ni sexuel.

● Ariane Servain

✕ SAVOIR PLUS

Permanence Bouq'Lib' pour l'apposition des stickers tous les samedis entre 11 h et 13 h au Vane Day Bar, 30, avenue Pasteur (face à la caserne), M° Mairie-de-Montreuil.

Rendez-vous

YOGA
DE PRINTEMPS

ATELIER L'association Postures propose un atelier yoga pour remettre à niveau la circulation des énergies printanières. Dimanche 3 avril de 11 heures à 13 heures, salle de danse du centre des Ramenas, 149, rue Saint-Denis (bus 129, arrêt Saint-Denis). Tarif 20 euros.

✕ Renseignements au 06 77 85 42 16.

LE CCFD -
TERRE SOLIDAIRE
A 50 ANS

ONG Le Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD)-Terre solidaire, ONG d'envergure nationale, fête son demi-siècle le samedi 9 avril, au grand hall du parc Montreau. « Migrant, raconte moi » : c'est la thématique retenue pour ce cinquantenaire. Des rencontres, expositions, stands d'information et jeux attendent les visiteurs entre 14 et 17 heures.

✕ RENSEIGNEMENTS auprès de Roselyne Cordier au 01 42 87 00 37 ou par mail : roselyne.cordier@wanadoo.fr

DES ORDINATEURS
POUR LES
ASSOCIATIONS

APPEL À PROJETS L'Atelier sans frontières, une association d'insertion, lance un appel à projets auprès des associations, avec la fourniture d'un pack informatique à la clé. Cette initiative, Assoclic, a pour objectif de distinguer des projets associatifs qui utilisent l'outil informatique comme support d'éducation, de formation et d'insertion. Vous avez jusqu'au 27 juin pour envoyer votre projet d'accès à l'informatique et les pièces justificatives par mail à : assoclic@ateliersansfrontieres.org

✕ Renseignements : www.assoclic.org

CARTE AMÉTHYSTE
PRÉCISION

À la lecture de la présentation des compétences du conseil général dans le numéro 52 de *Tous Montreuil* (page 21), des lecteurs ont contacté le Centre local d'information et de coordination (Clic) pour solliciter un remboursement de leur carte de transports annuelle Améthyste. Remboursement qui n'a pas lieu d'être puisque la participation de 40 euros demandée aux retraité-e-s non imposables pour cette carte représente le complément de la subvention de 90 % que le conseil général verse directement pour chaque bénéficiaire.

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Le cinéma vient à toi

L'association Ciné La Noue organise, tous les premiers vendredis du mois, la projection d'un documentaire suivie d'un débat. Prochain rendez-vous le vendredi 8 avril pour *Li Ké Terra*, film en compétition dans le cadre du festival Cinéma du réel.

DICO

Cinéma du réel

Depuis trente-trois ans, ce Festival international de films documentaires réunit chaque année au Centre Pompidou près de 20 000 spectateurs qui découvrent des documentaires provenant du monde entier sélectionnés pour concourir dans diverses compétitions (international, premiers films, courts-métrages...).

L'édition 2011 se déroulera du 24 mars au 5 avril. Quatorze jours durant, 160 films seront projetés au Centre Pompidou mais aussi dans plusieurs salles parisiennes et de banlieue.



Pour connaître la programmation : cinelanoue@free.fr ou consultez tout le programme du festival Cinéma du réel sur www.cinemadureel.org à la page facebook de Ciné La Noue

La Noue - Clos-Français



© DR

Li Ké Terra sera projeté vendredi 8 avril à la maison de quartier Annie-Fratellini.

Lili et Raphaël sont unis à la ville comme à l'écran par une passion commune : le cinéma documentaire. Pour eux, c'est un art majeur. Il y a un an à peine, ces passionnés passionnants s'installent à La Noue. Dès lors, ils n'ont plus qu'une idée en tête : faire découvrir aux habitants de leur quartier ce genre confidentiel qu'ils aiment tant et dont ils ont fait leur métier. « Les documentaires auxquels le public a accès sont très formatés et ne

reflètent en rien le dynamisme que connaît actuellement ce genre. Nous voulions juste faire découvrir au plus grand nombre des films exigeants que nous aimons et leur permettre de rencontrer des réalisateurs. C'est ainsi qu'est née Ciné La Noue, une association qui organise tous les premiers vendredis du mois une projection suivie d'un débat », explique Lili. S'asseoir, regarder un film, discuter, créer une habitude : c'est aussi simple que cela, Ciné La Noue. « Nous espérons que les

gens vont prendre l'habitude de venir découvrir chaque mois, en bas de chez eux et gratuitement, un documentaire. » En deux séances à peine, un petit groupe d'habitues s'est formé. Il faut dire que Lili et Raphaël consacrent beaucoup de temps à visionner et à sélectionner les films qu'ils projeteront à la maison de quartier.

Rencontres magnifiques

Et ça marche ! « Pour les deux premières projections, nous avons choisi un documentaire de Jean-Pierre Thorn et un autre de Raymond Depardon. À chaque séance, une quinzaine de personnes ont fait le déplacement. Le fait d'être peu nombreux crée une ambiance sympathique et intime qui fait oublier toute timidité et dans laquelle on peut s'exprimer librement. Cela a donné lieu à des rencontres magnifiques. »

L'aventure de Ciné La Noue se poursuit vendredi 8 avril. Ce jour-là, à la maison de quartier Annie-Fratellini, sera projeté *Li Ké Terra*, un documentaire en compétition dans la catégorie « premiers films » du festival Cinéma du réel (voir le Dico, ci-contre). Ce documentaire portugais de Filipa Reis, Joao Miller Guerra et Nuno Baptista évoque le difficile positionnement dans la société portugaise de sans-papiers capverdiens. « Participer au hors-les-murs du festival Cinéma du réel est une occasion

Antenne municipale de secteur
51, rue des Clos-Français
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51

Halima Menhoudj : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 5 avril à 20 heures, à la maison de quartier.

VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza : sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Gilles Robel : mardi 19 avril de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 29 avril à 20 heures, à la maison de quartier.

de montrer un film d'aujourd'hui et d'amener à La Noue ce prestigieux Festival international de films documentaires », conclut Lili. ● Orlane Renou

✕ OÙ, QUAND ? Projection de *Li Ké Terra* vendredi 8 avril à 20 h 30, maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud. Entrée libre.

La Noue

Campagne de dératisation

Depuis plusieurs mois, de nombreux habitants de la cité La Noue se plaignent de la prolifération de rats au pied et dans leurs immeubles. Pour éradiquer la présence de ces rongeurs fort nuisibles, la municipalité a décidé, via le service communal d'hygiène et de sécurité (SCHS), de mener une importante - et inédite - opération de dératisation durant la deuxième semaine d'avril. À cette occasion, la totalité du réseau d'assainissement ainsi que l'ensemble des immeubles du quartier seront traités. Il s'agit donc bien d'une opération globale et d'un traitement de fond. Rappelons que, dans ce combat, les habitants ont un rôle à jouer. Le dépôt d'ordures à côté des conteneurs collectifs ainsi que le nourrissage des pigeons - qui sont d'ailleurs des pratiques interdites - favorisent en effet la prolifération des rats. ● O. R.

La Noue

La rénovation urbaine concerne aussi la sécurité

La concertation relative au projet de rénovation urbaine et sociale (PRUS) du quartier se poursuit avec une réunion sur la sécurité publique et un nouvel arpentage.

Lundi 4 avril, les habitants sont conviés à participer à une réunion publique concernant la sécurité dans le quartier. Thierry Satiat, commissaire divisionnaire de Montreuil, ainsi que des professionnels de la sécurité donneront leur point de vue sur le projet urbain. Véronique Bourdais, Adjointe à la Maire déléguée à la tranquillité publique, Agnès Salvadori, conseillère municipale déléguée à la politique de la ville, et Hélène Zeidenberg, élue du quartier, feront également le déplacement pour répondre aux questions des participants sur les problèmes de sécurité que connaît actuellement le quartier. Samedi 9 avril, Dietmar Feichtinger, l'architecte qui a conçu le projet de rénovation, revient à La Noue pour animer un nouvel arpentage qui permettra de dévoiler une proposition d'aménagement de la cité élaborée suite aux remarques récoltées auprès des habitants. ● O. R.

✕ OÙ, QUAND ?

Réunion publique sur la sécurité dans le quartier : lundi 4 avril à 20 h 30, préau de l'école Joliot-Curie 2, 6-10, rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie.

Arpentage du quartier : samedi 9 avril à 15 heures, maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3 place Jean-Pierre-Timbaud.

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne municipale de secteur
Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly
Tél. 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus
et conseils de quartier

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Josliène Reekers et Claire Compain : sur rendez-vous au 01 56 63 00 50 ou 01 56 63 00 52.

BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik et Bruno Saunier : samedi 9 avril de 14 à 16 heures.

Branly-Boissière

Inscriptions au vide-greniers

La 13^e édition du vide-greniers de la rue des Roches aura lieu dimanche 10 avril, de 7 h à 18 h 30. Il est réservé aux particuliers et organisé par l'association Ensemble notre quartier. Vous pouvez dès maintenant réserver votre emplacement auprès de M. Rémi, tél. : 01 49 35 77 90 ou de M. Molossi au 01 48 58 75 55. Le prix de l'emplacement de deux mètres linéaires est de 11 euros. ●

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT



Bas-Montreuil

Point d'étape sur la concertation

Depuis septembre 2010, des temps d'information, d'explication et de débats successifs (questionnaire, réunions avec les conseils de quartier, balades, café-concertation, réseau citoyens, ateliers) nourrissent la réflexion urbaine engagée par la Ville sur les transformations à l'œuvre dans le quartier. La réunion de restitution de ce premier volet de la concertation aura lieu le lundi 4 avril. Au-delà d'un point d'étape, il s'agit aussi de débattre et de préparer la présentation au conseil municipal des dispositifs repérés pour le développement du quartier : instauration

d'un programme d'équipements publics (PAE : une procédure qui permet de déterminer un programme d'équipements publics au financement desquels participent les promoteurs qui construisent de nouveaux logements dans le secteur); lancement de concertations en vue de la création de zones d'aménagement concerté (ZAC : des zones dans l'aménagement desquelles la collectivité publique intervient, notamment pour faire réaliser des transformations et des équipements). ●

✕ OÙ, QUAND ?
Lundi 4 avril à 19 heures
à l'école élémentaire Voltaire,
3, rue Paul-Éluard.



© GILLES DELBOUS

Bas-Montreuil - République

Inscriptions pour le vide-greniers du carnaval

Les inscriptions pour réserver un emplacement pour le vide-greniers du dimanche 29 mai de 9 heures à 18 heures place de la Fraternité sont ouvertes. Ce jour-là est aussi jour de carnaval, avec un repas africain suivi d'un défilé et un bal-concert en fin d'après-midi. ●

✕ OÙ, COMMENT ?
Contact pour tous renseignements : amicalefraternite@yahoo.fr.
Également des permanences les lundis 4 avril et 11 avril de 18 heures à 20 h 30, à l'ancien café Turcoise, 10, place de la Fraternité.

Bas-Montreuil - République

Chantez à Lounès-Matoub

Que vous soyez adulte ou adolescent, quel que soit votre niveau en chant, vous pouvez participer à la chorale de la maison Lounès-Matoub autour d'un répertoire de chansons françaises et/ou de chansons traditionnelles du monde entier (en fonction des souhaits des participants). Un atelier animé par David Picard, musicien et arrangeur professionnel. ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Tous les mercredis (hors vacances scolaires) de 14 heures à 16 heures, maison Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, Tél. : 01 48 51 35 12. Seule l'adhésion familiale est nécessaire pour s'inscrire (6 euros par an et par famille).

Bas-Montreuil - République

À l'écoute de la mémoire

Les participants des cours de français et de l'atelier mémoire du centre Lounès-Matoub vous invitent à venir écouter les textes qu'ils ont produit à la suite du spectacle *La Douce Léna* (joué au théâtre Berthelot en janvier), sur l'histoire d'une jeune fille immigrée en Amérique au début du xx^e siècle et confrontée à un mariage arrangé. ●

✕ OÙ, QUAND ? Samedi 9 avril, à 15 heures, à la maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Bas-Montreuil - République

Une soirée sénégalaise

L'association Co-développement euro-Sénégal (CODE-ES) propose une exposition à la maison Lounès-Matoub jusqu'au 6 avril : « Sénégalaises, mode d'hier et d'aujourd'hui ». Un vernissage en forme de fête est organisé le 2 avril à partir de 18 heures avec des animations, de la musique, des spécialités gastronomiques sénégalaises à prix « associatif » et d'autres surprises encore ! ●

✕ OÙ, QUAND ? Samedi 2 avril à partir de 18 h à la maison Lounès-Matoub, 4-6, place de la République. Renseignements : CODE-ES, Tél. : 01 48 59 42 02.

Antenne municipale de secteur République
59, rue Barbès
Tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais : samedi 9 avril de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry : mercredi 20 avril de 17 h 30 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 5 avril à 20 h 30, centre de quartier Lounès-Matoub.

■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

Stéphane Bernard : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 20 avril, 19 h 30, maison de quartier Jean-Lurçat.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle

et **Emmanuel Cuffini** :

sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ lundi 11 avril à 19 h 30, salle Révolution, 16, rue de la Révolution.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne municipale

de secteur **Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau, Tél. 01 41 72 18 41.**

Permanences des élus et conseils de quartier

■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.

Alain Callès : vendredi 1^{er} avril de 19 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Daniel Mosmant : sur rendez-vous 01 48 70 60 00 (demander le secrétariat de Daniel Mosmant).

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 1^{er} avril à 20 h 30, salle Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

■ CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas : en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

Denise Ndzakou : 30, rue de Stalingrad, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.

Jamila Sahoum : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 6 avril à 20 h 30, antenne de secteur, 35 bis, rue Gaston-Lauriau.

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU - LE MORILLON

Antenne municipale de secteur
51-53, rue Gaston-Lauriau,
tél. 01 48 70 67 29.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**
Maison de quartier, place du Marché
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.
Fabienne Vansteenkiste: samedi
23 avril de 10 h 30 à 12 h 30.
Bassirou Barry: samedi 30 avril
de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON**
PIMS, 24, place Le Morillon.
Agnès Salvadori: vendredi 29 avril
de 17 h à 18 h 30, antenne de
quartier, 77, rue des Blancs-Vilains.
Muriel Casalaspro: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84 au PIMS.
Prochain conseil de quartier
× mercredi 6 avril à 20 h,
24, place Le Morillon (ancien PIMS).



© GILLES DELBOS

Théophile-Sueur - Ruffins

Bourse aux vêtements

Jeudi 14 avril, de 16 h 30 à 18 h 30, vendredi 15 avril, de 9 heures à 18 h 30, et samedi 16 avril, de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures, l'Union d'animation du parc Montreau (UAPM) organise sa traditionnelle bourse aux vêtements printemps-été à l'espace Romain-Rolland. Les dépôts de vêtements (exclusivement des affaires printemps-été) et des

chaussures (deux paires maximum, en état neuf) se feront le mercredi 13 avril, de 15 heures à 18 heures, et le jeudi 14 avril, de 9 heures à 12 heures. Les invendus et l'argent seront redistribués le mardi 19 avril de 14 heures à 17 heures, l'association se réservant 10 % du produit des ventes. ●

× **COMMENT ?**
Renseignements et inscriptions,
Tél.: 01 49 35 03 11.

Montreau - Le Morillon

Vide-greniers de printemps

L'union d'animation du parc Montreau (UAPM) organise un vide-greniers le samedi 28 mai, rue des Blancs-Vilains. Les inscriptions à cette manifestation se tiennent à l'espace Romain-Rolland les mardis 29 mars, 5 avril et 24 mai de 15 heures à 19 heures, ainsi que le vendredi 1^{er} avril de 15 heures à 19 heures. ●

× **OÙ, COMMENT ?**
Renseignements : M. Nadaud, Tél.: 06 03 71 37 21
(toute inscription ne sera effective qu'après règlement par chèque.
Il est impératif de se munir de la photocopie de votre pièce d'identité).
Espace Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains, bus 122, arrêt C. Delavacquerie.

Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre** Conseiller général du canton de Montreuil Est
Contact : 06 16 18 23 45. Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : montreuil@jeancharlesnegre.com

■ **Canton Nord Frédéric Molossi** Conseiller général du canton de Montreuil Nord,
vous rencontre à votre convenance.
Contact : 01 43 93 94 34. Blog : molossi2008.pagesperso-orange.fr.
Prochaines permanences : jeudi 24 mars de 17 heures à 18 h 30, 87, rue Parmentier, en présence d'Alexie Lorca, présidente du groupe socialiste au conseil municipal ; vendredi 25 mars de 14 heures à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)
Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous.
Tél.: 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN / SIGNAC - MUR

Antenne municipale de secteur
Lenain-de-Tillemont,
Tél. 01 48 70 69 94/93.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ **BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - RENAN**
Antenne de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.
Hafid Bendada: vendredi 1^{er} avril
à partir de 19 heures.

Prochain conseil de quartier
× mercredi 6 avril à 19 heures,
à l'antenne de quartier.

■ **SIGNAC - MURS-À-PÊCHES**
Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.
Stéphanie Perrier: sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.
Lionel Vacca: sur rendez-vous
au 01 48 70 63 63.
Prochain conseil de quartier
× mardi 26 avril à 20 heures, salle
Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Signac - Murs-à-Pêches

Vide-greniers le 3 avril

L'association Atelier populaire urbain de Montreuil (APUM) organise un vide-greniers le dimanche 3 avril rues Pierre-de-Montreuil et Gaston-Mommousseau, en relation avec la semaine du développement durable. À l'occasion de cette manifestation, l'association Desire India France, (écoles pour Intouchables en Inde) collectera vos cartouches d'imprimantes usagées, téléphones portables usagés, chargeurs et cordons d'alimentation, ordinateurs portables, cartes mères pour être recyclés. ●

× **OÙ, COMMENT ?**
Réservé aux particuliers,
8 euros les deux mètres. Inscription,
Tél.: 01 48 57 06 55,
mail : nh93@wanadoo.fr.

1, 2, 3, v'là l'printemps

Le 10 avril l'association des Chlorophylliens organise la troisième édition de son troc vert : 1, 2, 3, printemps, au square Marcel-Cachin.



© JEAN-LUC TABUTEAU

Signac - Murs-à-pêches

L'e 10 avril, le jardinier qui sommeille en vous pourra se réveiller en se greffant à une journée festive organisée par les Chlorophylliens à l'arrivée du printemps. L'occasion de se retrouver pour échanger plantes, boutures, graines, revues de jardinage. Venez découvrir et investir cet espace public et profiter de ce « *jardin extraordinaire* » ouvert à tous.
Au nombre des nouvelles associations accueillies cette année sur le site: Ecodrom qui travaille « *sur l'agriculture en ville, l'économie solidaire et les valeurs de respect mutuel entre les différentes populations montreuilloises et notamment avec les Roms, issus en grande majorité du monde agricole rou-*

main », annonce Génia Golendorf, coprésidente des Chlorophylliens. Un marché nomade sénégalais, Foratou & Gorgorlou (littéralement « récupératrice et débrouillarde » en wolof) présentera également des objets fabriqués à base de végétal. Et pour « *ambiancer* » ce dimanche, des musiciens de jazz manouche rejoindront ce vent de printemps, rythmé par bien d'autres animations et réjouissances. Sans oublier la restauration qui sur place avec des recettes évidemment « chlorophylliennes »... ●

× **OÙ, QUAND ?** Dimanche 10 avril de 11 à 18 heures au centre de quartier, square Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard. Renseignements : leschlorophylliens@free.fr ou tél.: 06 12 34 05 53.



Centre-ville

La quatrième grue du chantier du quartier de la mairie sera montée durant le week-end des 9 et 10 avril. Pendant ces deux jours, l'avenue du Président-Wilson sera fermée à la circulation sur le tronçon compris entre les carrefours avec la rue du Capitaine-Dreyfus et le boulevard Rouget-de-Lisle (le long du chantier). Les lignes de bus (122, 121 et 102) seront déviées. Elles passeront rue de Rosny (avec un arrêt au niveau du centre administratif Opale), puis rue Franklin (avec un arrêt au niveau de la mairie). Durant la déviation, l'arrêt de bus situé en bas de l'ancienne tour administrative est abandonné et n'est pas reporté. Par ailleurs, rue du Capitaine-Dreyfus, la circulation sera réduite à une voie, avec un dispositif de circulation alternée et de feux de signalisation, à compter du 15 avril et jusqu'au 31 mai, période pendant laquelle auront lieu les travaux de démolition du tunnel du parking sous le parvis de l'ancienne tour administrative.

S-À-PÊCHES



© GILLES DELBOS

Murs-à-pêches

À Saint-Antoine, le projet agricole des Murs-à-pêches



Beaucoup de monde pour cette première réunion publique sur le projet Saint-Antoine. La dynamique de coconstruction est lancée pour définir ce qu'est un projet « agricole », et élaborer le devenir des Hauts de Montreuil au sein de la plate-forme citoyenne La Fabrique.

Environ 80 personnes ont participé à la première réunion publique pour l'élaboration du projet d'ensemble pour le quartier Saint-Antoine, mardi 8 mars. Ces rencontres et leur restitution le lendemain auront permis de faire un point sur les objectifs et la méthode.

« La commande de la Ville, ce n'est pas de bétonner, au contraire, mais bien de mettre en œuvre un projet urbain agricole, d'en définir la taille et de prendre en compte sa dimension sociale, avec l'idée que ce site est exceptionnel. Quant à la méthode, on essaie d'avoir un maximum d'apports extérieurs sur un projet qui n'est pas programmé d'avance. Des habitants sont encore venus faire des propositions ce matin à La Fabrique. La dynamique est enclenchée », explique Nicolas Bonnenfant, paysagiste du collectif Coloco, qui participe au groupement interdisciplinaire auquel la Ville a confié une mission d'études de faisabilité urbaine, paysagère et environnementale pour le projet d'ensemble du quartier saint Antoine.

« Il faut élaborer ce projet à partir de ce que font les gens actuellement. Nous avons besoin de gestion, pas d'urbanisation », insiste Laurent Plault, de l'association Ecodrome 93.

« On a justement choisi d'entendre d'abord les habitants, leur désir et leur proposition », indique Patrick Petitjean, Adjoint à la Maire délégué à la démocratie locale. Le projet agricole correspond aux conclusions de la commission extramunicipale des Murs à pêches. On ne veut pas bétonner, bien au contraire. Le classement partiel des murs en 2002 a bloqué des projets d'urbanisation consistant à y construire des pavillons. On complète aujourd'hui cette protection avec le classement d'une vingtaine d'hectares en zone agricole.

Ateliers du tramway

Plusieurs habitants contestent le choix de l'emplacement du parvis du parc aquatique en lieu et place de terres agricoles utilisées par l'association les Jardins du cœur dont l'activité serait déplacée à proxi-

mité. « Nous ne voulons pas de l'installation des ateliers du tramway dans le quartier », ajoute Véronique Ilié, de l'association Montreuil Environnement. « C'est un scandale de les construire ici alors que ces terres cultivables vaudront de l'or dans vingt ans », abonde Olivier Aubry, de la Société régionale d'horticulture de Montreuil. Prévus à la place de l'échangeur de l'ex-A86, ces ateliers empièteront en effet sur des parcelles alentour mais « ce n'est pas la Ville qui décide de cela, la Ratp a refusé qu'ils soient localisés à Romainville », répond Lionel Vacca, élu du quartier Signac-Murs-à-pêches, rappelant que tout le monde attend impatiemment le tramway.

« La question première, c'est l'échelle du projet. Il se déroule à long terme sur dix ou quinze ans, mais il faut répondre aux besoins pressants avec un projet de gestion immédiat et des outils adéquats », estimait l'architecte-urbaniste Philippe Madec, en réponse à des associations témoignant des difficultés matérielles à faire vivre actuellement le site, et en

conclusion de ce temps de rencontres, qui va se répéter chaque mois jusqu'à l'été. ●

✗ OÙ, QUAND, COMMENT ? Prochains rendez-vous de la concertation : mercredi 13 et jeudi 14 avril : « Murs et limites » : le rôle des murs dans le paysage et les usages et le lien entre le site et les quartiers voisins. Rencontre avec les habitants le 13 avril à 20 heures à l'école élémentaire Danton, 127 rue de Rosny.

Analyse et restitution publique des échanges (services techniques, habitants, associations) auprès des élus : le 14 avril de 15 à 18 heures, salle Mathilde-Schyns (antenne de quartier, 31 bis, rue Lenain-de-Tillemont).

Ces échanges font partie des événements de La Fabrique, plate-forme citoyenne des Hauts de Montreuil. Pour toutes précisions ou pour préparer ces réunions, vous pouvez contacter les Arpenteurs, missionnés par la Ville pour animer la concertation, auprès de Marielle: marielle@arpenteurs.fr ou tél. : 06 71 35 77 00.

La Fabrique, antenne de secteur Jules-Verne, 65, rue Édouard-Branly, Montreuil, tél : 01 56 63 00 35.

S'inscrire à la liste d'information sur les Hauts de Montreuil : leshauts@montreuil.fr

Signac - Murs-à-pêches

Festival cherche artistes

Les artistes (musiciens, plasticiens, circassiens, conteurs, chanteurs, danseurs, etc.) du secteur des Murs-à-pêches et des quartiers voisins sont invités à participer à titre bénévole, au 11^e Festival des Murs-à-pêches, samedi 4 et dimanche 5 juin, afin de se produire, exposer, participer, jouer... s'impliquer d'une manière ou d'une autre durant ces deux jours. ●

✗ COMMENT ? Envoyez vos propositions à contact@fedemursapeches.org, tél. : 06 28 34 35 85.



© FRANCESCO GATTONI

NOUVEAU À MONTREUIL

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE !

Profitez du nouveau PTZ+ !



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE,
L'ÉTAT VOUS SOUTIEN.

Appartements Neufs du T2 au T4 ⁽²⁾

DES PRESTATIONS DE QUALITÉ ⁽³⁾

Bâtiments Basse Consommation - Panneaux photovoltaïques en toitures

Cuisine et salle de bains aménagées et équipées - Placards aménagés

Alarme individuelle - Isolation phonique performante

Terrasse ou balcon - Parking individualisé - Interphone - Ascenseur...

Renseignements & vente

0 811 657 657 ⁽⁴⁾

CHOISISSEZ VOTRE NOUVELLE ADRESSE À MONTREUIL !



LE MARAIS-MONTREUIL
24 rue du Marais



LE MOULIN-MONTREUIL
90 rue du Moulin à Vent

Direction régionale :
37 avenue Pierre I^{er} de Serbie - 4^{ème} étage
75008 Paris

 **MONNÉ-DECROIX**
CRÉDIT AGRICOLE IMMOBILIER

TOUS MONTREUIL N°53 DU 29 MARS AU 11 AVRIL 2011

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Musique ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 18
- ▶ Web ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18



© V. ARBELET

Le Chercheur de traces, au théâtre Berthelot.

Théâtre

DU 30 MARS AU 9 AVRIL

▶ LE CHERCHEUR DE TRACES

Théâtre tout public
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
DU LUNDI AU SAMEDI À 20 H 30 ;
LES SAMEDIS 2 ET 9 AVRIL À 15 H 30 ;
MERCREDI 6 AVRIL À 14 H 30
▶ Adapté d'un court récit d'Imre Kertész, juif hongrois déporté en 1944 et prix Nobel de littérature, ce texte, mis en scène par Bernard Bloch du Réseau théâtre, s'apparente à un roman policier. Dans cette quête du temps, « ... de loin l'adversaire le plus redoutable », un homme revient sur les lieux où se sont déroulés d'indicibles crimes. Mais toute trace a disparu...
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 15 €.

LES 2 ET 3 AVRIL

▶ AHULA HULÉ !!!

Conte musical, à partir de 5 ans
THÉÂTRE DE LA NOUE
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - 17 H
▶ Quand Ketgoudegue découvre sa mission de sauver son île Ahula, commence pour lui un voyage initiatique et, pour le jeune public, une traversée musicale du continent africain. Ce spectacle interactif est suivi d'un atelier d'éveil.
▶ Tél. : 01 48 70 00 55 et



Pour les enfants

JUSQU'AU 14 AVRIL

▶ SPÉCIMENS HUMAINS AVEC MONSTRES

Création contemporaine

FABRIQUE MC11
11, RUE BARA - 20 H ; DIMANCHE À 16 H ;
RELÂCHE LES 30 MARS, 1^{ER} ET 7 AVRIL
▶ Lauréat de l'aide à la création par le Centre national du théâtre, le texte de la première pièce d'Alice Zeniter, auteure précoce, est scénographié et mis en scène par Urszula Mikos. Sous le commandement du général Pol, des soldats rechignent à livrer la guerre. D'abord contre le gouverneur, ami d'enfance de Pol. Et puis le gouverneur a un fils, beau un dieu... Pol a une femme, Argie... Et un rival, Tydée... Il ne restera qu'un seul héros après la bataille finale...
▶ Tél. : 01 74 21 74 22 et location@fabriquemc1.com Entrée 10 € ; une place pour deux pour les Montreuillois, demandeurs d'emploi, étudiants et seniors.



© D.R.

theatredelanoue@gmail.com Entrée 3 €, 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

DU 2 AU 6 AVRIL

▶ LA GOLDEN VANITY ET AUTRES HISTOIRES DE MARINS

Opéra à partir de 8 ans
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL -
10, PLACE JEAN-JAURÈS
▶ Sandrine Lanno met en scène une création d'après le compositeur Benjamin Britten et l'écriture de Joël Jouanneau, avec les jeunes choristes et les musiciens de la Maîtrise des Hauts-de-Seine. Toutes voiles dehors, chants de marins, de corsaires et de moussaillons sillonnent la musique et l'océan. Chef de chœur Gaël Darchen. Au piano Gilles Nicolas.
▶ Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 9 € pour les Montreuillois.

MARDI 5 AVRIL

▶ LA BERGE HAUTE

Lecture-spectacle jeune public
THÉÂTRE DES ROCHES
19, RUE ANTOINETTE - 10 H ET 14 H
▶ Désormais géré par le service culturel, le théâtre des Roches propose de nombreuses activités aux habitants du quartier et la compagnie La Mauvaise Herbe continue d'y programmer ses stages de théâtre et ses spectacles. Ce texte de Catherine Zambon raconte l'histoire de Sofia qui attend le retour de son père parti depuis plusieurs années. Elle chante pour qu'il revienne.

Pendant ce temps, Louné descend la rivière et s'approche du village. Il ignore tout de ce qui se trame. Rumeur, médisance, intolérance...
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

DU 14 AU 29 AVRIL

▶ (ALICE)...

Théâtre corporel
LA GIRANDOLE
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT -
TOUS LES JEUDIS À 20 H 30
▶ La compagnie franco-brésilienne Platform 88 base son travail sur le mime corporel dramatique. Dans ce spectacle, Janaira Tupan et Sébastien Loesener invitent les spectateurs à suivre le rêve d'une femme et son cheminement intérieur...
▶ Tél. : 01 48 70 75 51. www.girandole.fr. Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

Musique

MERCREDI 30 MARS

▶ LES INSOLISTES

Concert vocal
THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES - 20 H 30
▶ Les Insolistes et la chorale de la Maison populaire se rejoignent de concert pour un programme polyphonique de chants du monde, gospels, chansons françaises, œuvres classiques... Et après l'effort, le réconfort autour d'un verre à la fin du spectacle.
▶ Tél. : 06 03 00 22 47. Entrée libre.

SAMEDI 2 AVRIL

▶ CHORALE Z

Concert vocal
LA SERRE
13, RUE MARCEL-SEMBAT - 19 H 30
▶ La chorale Z du centre-ville regroupe une trentaine de choristes et propose un répertoire allant du classique à la variété française, en passant par les chansons d'amour italiennes...
▶ Entrée libre.

DIMANCHE 3 AVRIL

▶ DE BRAHMS À BERG

Concert en trio
CONSERVATOIRE
À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL
AUDITORIUM MAURICE-RAVEL -
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 11 H
▶ Premier concert dédié à la musique de Johannes Brahms, interprété en trio avec cor, instrument typiquement romantique. Pour la musique d'Alban Berg, découvrons la version en trio du Kammerkonzert pour clarinette, violon et piano. Avec Florent

DU 30 MARS AU 13 AVRIL

▶ MUSIQUE EXPÉRIMENTALE

Improvisateurs, électroacousticiens, bruitistes
LES INSTANTS CHAVIRÉS
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H
▶ Le 30 mars, soirée *noise*. Ils se sont reliés par et pour le bruit, de Bretagne, du Québec et d'Australie, voici France Sauvage, Napalm Jazz, Justice Yeldham et The Dynamic Ribbon Device. Le 31 mars, le groupe The Silencers combinent des sons de grands espaces. Le 3 avril, Lê Quan Ninh aux percussions et Franz Hautzinger à la trompette (*photo*) enchevêtrent leurs sons en complémentarité. Le 7 avril, Sonic Protest et son festival inclassable présente trois spécimens qui déchirent les oreilles exigeantes : Ramleh, Club Moral et Astma. Le 13 avril, le duo de microtrouvailles pour élan de phases irrationnelles Toc Sine.
▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €. www.instantschavires.com



© DANIEL CEMBOREK

À noter

■ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.





DIMANCHE 3 AVRIL

► ORCHESTRE DIVERTIMENTO ET CHŒURS DE SEINE-SAINT-DENIS

Hommage à Igor Stravinsky

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINT-PAUL

2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 H

► Les œuvres d'Igor Stravinsky, compositeur majeur du XX^e siècle (1882 - 1971), sont interprétées par l'orchestre Divertimento dirigé par Zahia Ziouani. Au violoncelle solo Raphaël Pidoux. Avec la participation de l'ensemble vocal Evade, du chœur du conservatoire de Saint-Ouen, du petit chœur de Saint-Denis et de l'ensemble vocal Soli-Tutti.

► Réservations à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus, 5 € jusqu'à 26 ans et 7 € pour les Montreuillois.

Réunions publiques et concertations

► CLOS-FRANÇAIS

MARDI 29 MARS

Forum sur le Plan local de santé publique
MAISON DE QUARTIER GÉRARD-RINÇON - 18 H 30

► JULES-VERNE - BRANLY-BOISSIÈRE

MERCREDI 30 MARS

Forum sur le Plan local de santé publique
CENTRE DE QUARTIER DES RAMENAS
149, RUE SAINT-DENIS - 18 H 30

► SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

MERCREDI 30 MARS

Réunion publique sur le projet agricole
du secteur des Murs-à-pêches
SALLE MATHILDE-SCHYNS
8, RUE HENRI-SCHMITT - DE 19 H 30 À 22 H

MERCREDI 13 AVRIL

Rencontre sur le projet agricole
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DANTON
127, RUE DE ROSNY - 20 H

JEUDI 14 AVRIL

Restitution auprès des élus

SALLE MATHILDE-SCHYNS
8, RUE HENRI-SCHMITT - DE 15 H À 18 H

► CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 31 MARS

Prochain conseil municipal
SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 H

SAMEDI 2 AVRIL

Séance exceptionnelle sur le PLU (plan local
d'urbanisme)
SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 10 H

► BAS-MONTREUIL

LUNDI 4 AVRIL

Bilan de la première phase de concertation
sur le projet urbain
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE VOLTAIRE
3, RUE PAUL-ÉLUARD - 19 H

► LA NOUE

LUNDI 4 AVRIL

Réunion sur la sécurité publique dans
le cadre du projet de rénovation urbaine
ÉCOLE JOLIOT-CURIE 2
6-10, RUE IRÈNE-ET-FRÉDÉRIC-JOLIOT-CURIE - 20 H 30

SAMEDI 9 AVRIL

Arpentage avec l'architecte Dietmar Feichtinger,
qui présentera son schéma d'aménagement du projet
urbain modifié en fonction des propositions des habitants
RENDEZ-VOUS DEVANT LA MAISON DE QUARTIER
ANNIE-FRATellini - 15 H

► CENTRE-VILLE

MARDI 5 AVRIL

Forum sur le Plan local de santé publique
ANTENNE MUNICIPALE DE SECTEUR
35 BIS, RUE GASTON-LAURIAU - 18 H 30

► RÉPUBLIQUE

MERCREDI 6 AVRIL

Forum sur le Plan local de santé publique
SALLE RÉPUBLIQUE
59 BIS, RUE BARBÈS - 18 H 30

► LE MORILLON

MERCREDI 6 AVRIL

Présentation de la Haute Autorité de lutte
contre les discriminations et pour l'égalité
(Halde)
MAISON DE QUARTIER ESPÉRANTO
14, ALLÉE ROLAND-MARTIN - 19 H

► CABARET MAISON

Concert

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► La scène ouverte reçoit Sunday Afternoon, un collectif pop-rock du quartier. Des artistes prêts à mouiller la chemise avec énergie, enthousiasme, pour servir de Nancy Sinatra à Rammstein en passant par les Kinks. Et parmi bien d'autres talents le collectif Up, en résidence à la Maison pop, donne un aperçu du « soundpainting ».

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée : libre participation. Bar et petite restauration sur place.

JUSQU'AU 31 MARS

► APPEL À CANDIDATURE DES GROUPES MONTREUILLOIS

Tremplin La Pêche

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN

► Vous êtes musicien, chanteur, seul ou en groupe, et souhaitez vous produire sur scène ? Le café La Pêche organise la quatrième édition de son tremplin, vendredi 27 mai. Il est ouvert à tous les artistes montreuillois. Pour y participer, il vous est demandé de vous inscrire avant le 31 mars, en adressant un CD de trois titres, une présentation détaillée du groupe (historique, musicien(s), instrument(s)...), une fiche technique et le contact du responsable.

► Tél. : 01 48 70 69 65.

www.myspace.com/lapechecafe

JUSQU'AU 8 AVRIL

► FESTIVAL BANLIEUES BLEUES

Concerts de jazz en Seine-Saint-Denis

LA DYNAMO DE BANLIEUES BLEUES

9, RUE GABRIELLE-JOSSERAND, 93500 PANTIN

► La 28^e édition du festival départemental Banlieues bleues s'annonce riche en émotions et en rencontres musicales. Le jazz va éclore dans tous ses éclats des répétitions publiques aux scènes ouvertes. Avec une affiche internationale de Pantin à Saint-Ouen, en passant par Aulnay-sous-Bois et Épinay-sur-Seine.

► Tél. : 01 49 22 10 15. Programme complet des concerts, ateliers et résidences :

http://banlieuesbleues.org

► Expos

LES 1^{ER} ET 2 AVRIL

► EN TÊTE, ET...

Exposition interactive

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30

► La danseuse et chorégraphe Fanny Travaglino et l'artiste plasticienne Anne-Marie Vesco forment un duo improbable pour plonger les visiteurs dans une situation interactive et les placer dans une « soirée face aux arts ».

► Tél. : 01 48 70 75 51. www.girandole.fr

Entrée 8 € et 12 € pour les Montreuillois.

Pujula à la clarinette, Bernard Schirrer au cor, Florence Roussin au violon, Florestan Boutin au piano.

► Tél. 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

JEUDI 7 AVRIL

► SOIRÉE JAZZ

Ateliers jazz du conservatoire

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H

► Les étudiants de la classe de jazz du conservatoire ne manquent ni d'audace ni de talent. Une soirée guidée par leur professeur Malo Vallois.

► Tél. : 01 48 57 53 17. theatre@girandole.fr et www.girandole.fr Entrée libre.

► REQUIEM

Soirée chœurs

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 21 H

► Le Requiem d'Emmanuel Bex, grande figure du jazz européen, est servi par le trio Open Gate, le chœur de chambre du conservatoire de Montreuil, la chorale Not'en bulles Bang !, le chœur d'adultes du conservatoire de Saint-Maurice et Coupolyphonie du conservatoire de Charenton-le-Pont.

► Tél. 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

VENDREDI 8 AVRIL

► AUTOUR DU TRIO DE BRAHMS

Midi-concert

CONSERVATOIRE

À RAYONNEMENT DÉPARTEMENTAL

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 12 H 30

► Les « midi-concerts » nous offrent l'opportunité de savourer des présentations ludiques et de croquer des œuvres avec appétit. Voici le trio de Brahms pour cor, violon et piano, et des pièces de Berg pour clarinette et piano.

► Entrée gratuite.



© D.R.

LES 1^{ER}, 2 ET 3 AVRIL

► JOURNÉES NATIONALES DES MÉTIERS D'ART



Démonstrations-expositions

PORTES OUVERTES DANS LES ATELIERS DES ARTISANS - DE 14 H À 19 H

► Plus de quarante créateurs d'art ouvrent leurs portes au public pendant cette première édition montreuilloise des Journées nationales des métiers d'art. De la restauration de boiserie de volants des voitures de collection au design de mobilier, les savoir-faire anciens côtoient les techniques traditionnelles.

► Entrée libre. Programme complet disponible sur www.montreuil.fr, dans tous les lieux publics et à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber.

www.journesdesmetiersdart.com

DU 1^{ER} AU 30 AVRIL

► MARIE-HÉLÈNE DORÉ

Collages

LA SERRE

13, RUE MARCEL-SEMBAT -

VERNISSAGE VENDREDI 1^{ER} AVRIL À 18 H 30

► Son métissage des matières très personnel, la rigueur et la précision de ses assemblages donnent aux collages de Marie-Hélène Doré une sensibilité frémissante. Concert de musique africaine et berbère le soir du vernissage.

► Entrée libre.

DU 1^{ER} AVRIL AU 11 JUIN

► WATCHING TV

Photographies

PAVILLON CARRÉ DE BAUDOIN

121, RUE DE MÉNILMONTANT - 75020 PARIS -

VERNISSAGE JEUDI 31 MARS À 18 H 30

DU 17 AU 25 AVRIL

► BAMAKO-SUR-SEINE

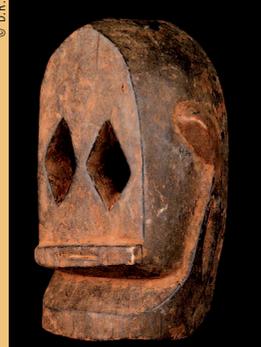
Conte, performance, architecture, design...

MUSÉE DU QUAI-BRANLY

37, QUAI-BRANLY - 75007 PARIS

► Pendant l'exposition Dogon, où l'art et la culture du Mali nous transportent depuis le X^e siècle à nos jours, le musée du Quai-Branly consacre une semaine événementielle en partenariat avec des Montreuillois. Conte, performance, démonstration culinaire, atelier pédagogiques... On attend aussi le travail de la jeune photographe Fatou Diabaté, en résidence à Montreuil. Prochainement, la magie du musée du Quai-Branly va passer par différents lieux montreuillois.

► Tél. : 01 56 61 70 00. Activités gratuites dans la limite des places disponibles.



© D.R.

► Le photographe du collectif Tendance floue Olivier Culmann publie *Watching TV* aux éditions Textuel. Un travail d'observation des téléspectateurs du monde. Le photographe fixe les gens regardant leur écran réel ou mental... Fascinant.

► Entrée libre.

DU 1^{ER} AVRIL AU 26 SEPTEMBRE

► MONUMENTAL

Photographies

CITÉ DE LA CÉRAMIQUE

2, PLACE DE LA MANUFACTURE - 92310 SÈVRES

► Patrick Tournebœuf du collectif Tendance floue est depuis un an et demi à l'affût des perspectives, des sous-sols, des greniers, des réserves, des interstices nombreux de la Cité de la céramique. Regard sur cette « architecture industrielle du XIX^e siècle et sur les traces perceptibles de l'activité humaine qui s'y déploie aujourd'hui encore ».

► Entrée libre.

SAMEDI 2 AVRIL

► TABLIERS BOUCLERS

Peintures

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - VERNISSAGE DE 18 H À MINUIT

► Aucun matériau ne résiste à l'imagination et à la technique d'Ephidia qui utilise la laque et le zinc avec autant de dextérité que d'insolence. Voici pour notre plus grand plaisir les « boucliers de la ménagère qui la protègent contre les incongruïtés de son travail, les tabliers ».

► http://lartapalabres.artblog.fr

JUSQU'AU 9 AVRIL

► URBAN PROOF & PLAYMOBITS

Salon numérique

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Pour Isabelle Arvers, auteure, critique et commissaire d'exposition, le cinéma et les jeux vidéo entretiennent un lien étroit. Urban Proof immerge les spectateurs dans une installation composée d'un écran géant et de lunettes anaglyphes (pour voir en 3D) pour une déambulation dans un paysage apocalyptique. Playmobits est un instrument de musique créé avec les jouets Playmobil, du

séquenceur au boomer, jusqu'à la platine en forme de dragon...
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

DU 13 AU 17 AVRIL

► DE L'ABSTRACTION À LA FIGURATION

Estampes contemporaines

PICTOGRAM SÉRIDÉCO

37 BIS, RUE LÉBOUR -

VERNISSAGE LE 13 AVRIL À 19 H ;

JEUDI ET VENDREDI DE 19 H À 21 H ;

SAMEDI ET DIMANCHE DE 17 H À 20 H

► Selon Nancy Olivier, commissaire de cette exposition éphémère, « ces quatre artistes de l'association Arting, aux univers très différents, nous racontent leurs histoires avec une grande maîtrise technique et nous permettent de comprendre le domaine de l'estampe au-delà des idées préconçues, de l'abstraction à la figuration ».

► Entrée libre.

JUSQU'AU 30 AVRIL

► ESPION

Peintures

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

► Pour l'artiste-peintre Espion, « depuis 1984 et les balbutiements du hip-hop en France, de toutes les disciplines le graffiti s'est imposé de façon évidente dans mes choix, de par le travail novateur sur la lettre et le rapport avec les couleurs. J'aborde cette discipline dans tous ses aspects et sur tous ses supports ».

► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

Lectures et rencontres

MARDI 29 MARS

► FLUXUS ET LA MUSIQUE

Conférence

sur la musique expérimentale

ENSAPC

2, RUE DES ITALIENS -

PARVIS DE LA PRÉFECTURE -

95000 CERGY-PONTOISE - 18 H

► Le cycle de conférences mensuelles sur la musique expérimentale organisé par Les Instants charviris nous invite à découvrir le groupe Fluxus. Né dans les années soixante, il a accompli une déstructuration de la musique. Avec Olivier Lussac, professeur des universités et auteur de nombreux ouvrages.

► Tél. : 01 30 30 54 44. www.ensapc.fr/

Entrée libre.

JEUDI 31 MARS

► ATTAC

Projection-débat

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION - À 19 H 30

► Les ateliers d'Attac proposent une projection, suivie d'un débat

et d'un repas convivial.

► Tél. : 01 48 57 05 10. Entrée libre.

www.commevousemoi.fr

SAMEDI 2 AVRIL

► PARCOURS DÉCOUVERTE DES MÉTIERS D'ART

Journées nationales

des métiers d'art

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H

► Ce parcours inédit réserve surprise et émerveillement face au savoir-faire des artisans d'art, qui seront à l'honneur lors des Journées nationales des métiers d'art du 1^{er} au 3 avril.

► Réservation obligatoire tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 5 €.

DIMANCHE 3 AVRIL

► THOREAU ET L'IDÉE DE LA DÉSŒBÉISSANCE CIVILE

Café-philosophie

CHEZ IDJIS

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

► Henry David Thoreau (1817-1862)

est considéré comme le fondateur du concept de la « désobéissance civile ». Ce principe de résistance

SAMEDI 2 AVRIL

► BOUQ'LIB'

Pour faire bouger les livres

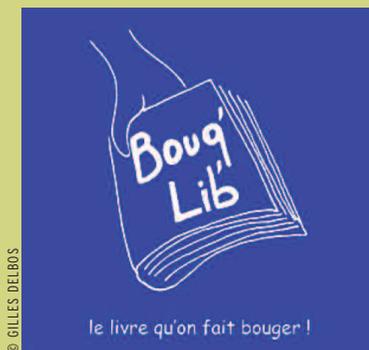
VANE DAY BAR

30, AVENUE PASTEUR -

TOUS LES SAMEDIS DE 11 H À 13 H

► Si vous souhaitez faire circuler un ou plusieurs livres que vous avez aimés, vous pouvez faire coller sur ces ouvrages un sticker Bouq'lib'. Avec ce label, vous pouvez ensuite le déposer dans un lieu de passage (commerçants, lieux associatifs, salles de spectacles, lieux publics...) de votre choix pour le remettre en circulation. La permanence de Bouq'lib', qui démarre à Montreuil ce 2 avril, se tiendra tous les samedis matin.

► Entrée libre. Site Internet : bouqlib.over-blog.fr



© GILLES DELBOS

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 30 MARS AU 5 AVRIL

■ **MA PART DU GÂTEAU, DE C. KLAPISH** ► MER. : 14H, 19H 30. JEU. : 21H. VEN. : 12H, 14H 15, 19H 45. SAM. : 14H, 19H 30. DIM. : 17H 15, 21H 30. LUN. : 18H 30. MAR. : 20H 45. ■ **LE TIGRE ET LES ANIMAUX DE LA FERME, DE D. RIDUZE ET J. CIMERMANIS** ► MER. : 16H 15. VEN. : 16H 30. SAM, DIM. : 16H 15. LUN. : 17H 30. ■ **ROUTE IRISH, DE K. LOACH (VO)** ► MER. : 17H 15, 21H 30. JEU. : 18H 30. VEN. : 17H 30, 22H. SAM. : 17H 15, 21H 30. DIM. : 14H, 19H 30. LUN. : 20H 45. MAR. : 18H 15. ■ **LES YEUX DE SA MÈRE, DE T. KLIFA** ► MER. : 14H 15, 18H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 12H 15, 14H 30, 18H 45, 21H. SAM. : 14H 15, 18H 30, 21H. DIM. : 14H 15, 16H 30, 21H. LUN. : 19H 30, 21H 30. MAR. : 20H 30. ■ **FAITES LE MUR, DE BANSKY (VO)** ► MER. : 16H 30. VEN. : 16H 45. SAM. : 16H 30. DIM. : 18H 45. LUN. : 17H 45. MAR. : 18H 30. ■ **ÉCRANS PHILOSOPHIQUES : ROSEMARY'S BABY, DE R. POLANSKI (VO)** ► MER. : 20H 30 +

CONFÉRENCE MANIGLIER. ■ **POINT LIMITE ZÉRO (VANISHING POINT), DE R.C. SARAFIAN (VO)** ► JEU. : 20H 30 + LECTURE CALIGARIS. ■ **SI TU MEURS, JE TE TUE, DE H. SALEEM (VO)** ► MER. : 13H 45, 19H 30. JEU. : 20H. VEN. : 12H 30, 20H 45. SAM. : 14H 30. DIM. : 16H 45. LUN. : 19H 15. MAR. : 21H. ■ **SALE TEMPS POUR LES PÊCHEURS, D'A. BRECHNER (VO)** ► MER. : 15H 30. JEU. : 18H. VEN. : 17H. SAM. : 18H 45. DIM. : 20H 45. LUN. : 17H 15. ■ **LE VAGABOND, D'A. SIVAN (VO)** ► MER. : 17H 30, 21H 15. JEU. : 21H 45. VEN. : 14H 45, 19H. SAM. : 16H 45, 20H 45. DIM. : 14H 30, 18H 45. LUN. : 21H. MAR. : 19H.

DU 6 AU 12 AVRIL

■ **TITEUF**. ■ **PINA (VO)**. ■ **ESSENTIAL KILLING (VO)**. ■ **FIGHTER (VO)**. ■ **SANTIAGO 73 POST MORTEM (VO)**. ■ **LE**

VAGABOND (VO). ■ **FAITES LE MUR (VO)**. ■ **L'HISTOIRE SANS FIN**. ■ **HOMMAGE À ASHGAR FARHADI EN SA PRÉSENCE : À PROPOS D'ELLY (VO)**. ■ **AVANT-PREMIÈRE : UNE SÉPARATION (VO)**. ■ **INTÉGRALE DE F. J. OSSANG EN SA PRÉSENCE : L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORITURI + CM**. ■ **INTÉGRALE DE F. J. OSSANG EN SA PRÉSENCE : LE TRÉSOR DES ÎLES CHIENNES + CM**. ■ **INTÉGRALE DE F. J. OSSANG EN SA PRÉSENCE : DOCTEUR CHANCE**. ■ **INTÉGRALE DE F. J. OSSANG EN SA PRÉSENCE : TRIPTYQUE DU PAYSAGE**. ■ **INTÉGRALE DE F. J. OSSANG EN SA PRÉSENCE : DHARMA GUNS**.

► POUR LA SEMAINE DU 6 AU 12 AVRIL, RETROUVEZ LE PROGRAMME COMPLET SUR WWW.MONTREUIL.FR À PARTIR DE LUNDI 28 MARS.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 29 MARS AU 12 AVRIL

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAVAux
TÉL. : 01 48 58 90 13



Ashgar Farhadi

L'OURS D'OR À MONTREUIL SOIRÉE HOMMAGE À ASHGAR FARHADI, EN SA PRÉSENCE

JEUDI 7 AVRIL

L'événement de la quinzaine, c'est la venue exceptionnelle du réalisateur iranien d'*Une séparation*. Le film a reçu en février l'Ours d'or à Berlin et l'Ours d'argent pour les interprétations féminine et masculine et sera projeté au Méliès en avant-première. À travers sa peinture d'un couple en crise, Farhadi explore les divisions sociales de l'Iran, son conservatisme religieux et son appareil judiciaire tout en entretenant la tension d'un thriller. Projection à 21 heures suivie d'un débat, précédée à 18 h 15 d'*À propos d'Elly*, Ours d'argent du meilleur réalisateur à la Berlinale 2009.

TITEUF de Zep

DU 6 AU 19 AVRIL

Catastrophe ! Nadia fête son anniversaire et Titeuf n'est pas invité ! Pourquoi ? Comment a-t-elle pu l'oublier alors qu'il soigne son attitude de séducteur à chaque fois qu'il la croise ? Mais un bouleversement plus important encore va secouer la vie de Titeuf et le faire basculer dans le chaos. Car décidément les adultes, une fois de plus, sont vraiment trop nuls... À voir dès 6 ans.

INTÉGRALE FJ OSSANG

en sa présence

VENDREDI 8 ET SAMEDI 9 AVRIL

À l'occasion de la sortie de son dernier film, *Dharma Guns*, le Méliès projette l'œuvre cinématographique de ce réalisateur fasciné par l'alchimie. Ses poèmes visuels sont des aventures plastiques et narratives aussi inclassables que magnifiques. Le 8 à partir de 18 heures, le 9 à partir de 16 heures.

POINT LIMITE ZÉRO (VANISHING POINT)

de Richard C. Sarafian

JEUDI 31 MARS À 20 H 30

Kowalski, un ex-flic vétéran du Vietnam, champion de stock-car, parie qu'il ralliera Denver à San Francisco en moins de quinze heures. Les policiers de Californie et du Nevada ne tardent pas à se mettre à sa poursuite. Projection en partenariat avec la bibliothèque suivie d'une lecture de textes par l'écrivain Nicole Caligaris.

non violente adoptée aujourd'hui est mis en débat avec le philosophe et écrivain Marc Ballanfat et tous les Montreuillois-es qui le souhaitent.
▶ Entrée libre.

MARDI 5 AVRIL

▶ **J'AI DÉCIDÉ D'AIMER L'ART CONTEMPORAIN**

Conférence
THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 18 H 30
▶ Direction Moscou pour ce tour des musées d'Europe. Une bonne demi-douzaine de centres d'art contemporain ont été ouverts ces dernières années dans la capitale russe. À Paris, on observe un regain d'intérêt pour la scène « pop » russe avec l'exposition « Sots art, art politique en Russie de 1972 à nos jours ». Un historien d'art nous guide lors de cette visite, jusque dans l'underground moscovite.
▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

MERCREDI 6 AVRIL

▶ **L'HOMME NOUVEAU EXISTE-T-IL ?**

Rencontre-débat
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H
▶ Rencontre avec Marie-José Del Volgo, directrice de recherches en psychopathologie clinique et psychanalyse à l'université d'Aix-Marseille, maître de conférences à la faculté de médecine d'Aix-Marseille 2, praticienne hospitalière à l'hôpital nord de Marseille et professeur de réanimation médicale.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

▶ **L'EXPÉRIENCE DE L'EXPÉRIMENTATION**

Conférence
UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON-SORBONNE
SALLE DUROSELLE - GALERIE DUMAS - 1, RUE VICTOR-COUSIN - 15 H
▶ « La musique improvisée » - même si elle a toujours existé -, se définit comme « un genre » récent. Ces vingt dernières années ont vu arriver des improvisateurs électrisés et technologiquement frondeurs...
▶ Entrée libre.

Cours Ateliers Stages

LES 12, 13, 19 ET 20 AVRIL

▶ **YOYOS, DOUDOUS, BROCHES & CO**

Stages
DE FIL EN CAFÉ
87, RUE DE PARIS - DE 14 H À 17 H
▶ Dans le salon de thé de Marianne Brun aux savoureux parfums accompagnés de pâtisseries plumes « maison », la convivialité est de mise dans l'atelier de couture et ses machines magiques. Des stages thématiques font leur apparition : confection d'objets rigolos ou yoyos le 12, de doudous le 13, d'œufs de Pâques en tissu le 19 et de broches le 20 avril.
▶ Tél. : 01 64 47 51 53 et defilencafe@gmail.com
Tarif : 40 €, matériel et goûter compris. Forfait groupe : 100 € à partir de 3 enfants.



© GILLES DELBOS

DU 5 AVRIL AU 5 JUILLET

▶ **PEINTURE-COLLAGE**

Stages-ateliers
ATELIER FOLDART
10, RUE JULES-FERRY - ATELIERS DU MARDI DE 19 H À 21 H 30 ; VENDREDIS 8 AVRIL, 6 MAI ET 17 JUIN DE 10 H À 13 H ; SAMEDIS 30 AVRIL, 21 MAI ET 4 JUIN DE 15 H À 18 H
▶ L'artiste Florence Baudin a plus d'un matériau dans son atelier pour permettre à chaque participant(e) de se frayer un chemin vers son imaginaire : papier, carton, sable, peinture... Et sa méthode pédagogique « à la carte » vous guide dans toutes les étapes de la création de votre œuvre. Une journée portes ouvertes avec le vernissage d'une exposition est prévue samedi 25 juin de 16 h à 18 h.
▶ Tél. : 06 73 30 33 86. www.foldart.fr
Tarif 30 €.

SAMEDI 9 AVRIL

▶ **LAN PARTY « TRACKMANIA »**



© D.R.

Atelier de créativité
MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 19 H À MINUIT
▶ Quels liens étroits entretiennent le cinéma et les jeux vidéo ? Plus qu'un simple jeu de voitures, parcourez des circuits à une vitesse insensée et créez d'autres circuits vous-même, avec des sauts gigantesques. Un tournoi et un atelier créatif vont vous faire vibrer entre technique et sensations fortes.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

LES 9, 11, 12 ET 13 AVRIL

▶ **INITIATION AU MODELAGE ET AU TOUR DE POTIER**

Stage pour les 6-12 ans
ATELIER FABIENNE GILLES
81, RUE CONDORCET (PLACE CARNOT) - DE 10 H 30 À 12 H ET DE 13 H 30 À 15 H
▶ Objets utilitaires ou de décoration, la terre livre ses secrets aux jeunes débutants, grâce à cette initiation où les enfants verront leurs œuvres prendre forme jusqu'aux finitions.
▶ Tél. : 06 14 76 93 31.
Tarif 13 € la séance.
http://terresvernisses.site.voilà.fr

DU 11 AU 15 AVRIL

▶ **PERCUSSIONS**

Pour les 6-8 ans, 8-10 ans et 10-12 ans
INSTRUMENTARIUM
51 BIS, RUE DES CLOS-FRANÇAIS
▶ Le percussionniste Ernesto Mora, brillant pédagogue, initie à l'apprentissage du djembé, dun-

dun, congas, bongo et divers petits instruments de percussion. Sur la base de morceaux improvisés ou traditionnels d'influence africaine et afro-caraïbéenne, les enfants développent ainsi la concentration, la dissociation des mains, la polyrythmie, le plaisir de jouer en groupe.
▶ Tél. : 01 48 70 62 62. Tarif : 30 €.

LES 16 ET 17 AVRIL

▶ **THÉÂTRE EN FAMILLE**

Stage de 7 à 77 ans
THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES - LE 16 DE 14 H À 18 H ; LE 17 DE 11 H À 18 H
▶ Un week-end tonique et ludique, pendant les vacances scolaires, à vivre en famille. Initiation au jeu, partage de rires, d'expériences et de créativité, le tout guidé par Christina Vallat, comédienne et metteuse en scène de la compagnie de La Mauvaise Herbe. Pique-nique à prévoir sur place le dimanche midi.
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Tarif 35 €.

DU 18 AU 22 AVRIL

▶ **LE JEU DE MASQUE**

Stages
THÉÂTRE DU MOUVEMENT
9, RUE DES CAILLOTS - DE 10 H À 17 H
▶ Patrick Pezin, fondateur de l'Institut international de l'acteur, propose à Montreuil un stage sur le chœur, le masque neutre, le masque expressif, et, chaque jour, un temps est consacré au travail vocal en relation avec le port du masque.
▶ Tél. : 06 78 65 53 05,
mail : voies.acteur@wanadoo.fr Tarif : 270 €.

▶ **CLOWN**

Stage 6-8 ans, 9-12 ans et ados
THÉÂTRE DES ROCHES
10, RUE DES ROCHES - DE 10 H À 11 H POUR LES 6-8 ANS ; DE 11 H À 12 H POUR LES 9-12 ANS ; DE 14 H À 16 H POUR LES ADOS
▶ Toutes les notions de la base du jeu clownesque sont dispensées par Emmanuel Perrier. Sur scène, entrée, sortie, principes du jeu masqué, démarches, rencontres, rapport avec le public... s'apprennent à travers des exercices ludiques et avec le plus petit masque du monde : le nez rouge.
▶ Tél. : 01 48 70 62 62. Tarif : 30 €.

▶ **ÉVEIL DU REGARD**

Stage pour les 12-17 ans
CENTRE DE QUARTIER JEAN-LURÇAT
5, PLACE DU MARCHÉ - LUNDI ET MERCREDI DE 9 H 30 À 12 H 30 ; MARDI, JEUDI ET VENDREDI DE 10 H À 12 H
▶ Découverte de l'œuvre *La Liberté guidant le peuple*, d'Eugène Delacroix, avec pour guide l'artiste-peintre Mary Baird-Smith, dont les œuvres traduisent les scènes de rue d'aujourd'hui. Au programme, visite au musée du Louvre, croquis, biographie de Delacroix, réalisation de sa propre *Liberté guidant le peuple*. Exposition en fin de stage.
▶ Tél. : 01 48 70 62 62. Tarif : 30 €.

SAMEDI 30 AVRIL

▶ **ATELIER DE CHANT**

Atelier
19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - (MÉTRO CROIX-DE-CHAUX)
▶ Ouvert à tous, un atelier dispensé par Laurence Jouanne, chanteuse lyrique. En petits groupes, vous vous réunirez pour chanter ensemble canons, chœurs à plusieurs voix, duos, trios sur des répertoires variés : chansons, gospels, comédie musicale, classique. La séance commencera par un échauffement physique et vocal basé sur la respiration.
▶ Renseignements : Laurence Jouanne, tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 €.

Web

DÈS MAINTENANT

▶ **À VOIR SUR LA WEB-TV**



Myriam Mahdjoub

▶ La prochaine édition du mag TV de Montreuil M L'ACTU sera présentée par Myriam Mahdjoub, qui travaille à l'accueil du centre municipal de santé Savattero. Au sommaire de cette édition, la venue de Cédric Klapisch au cinéma Georges-Méliès, les Journées des métiers d'art et un reportage sur le CLIC Annie-Girardot. À noter qu'un reportage complet sur l'Open de natation synchronisée sera mis en ligne sur le site de la télé Web en même temps, le 29 mars.
▶ Rendez-vous sans tarder sur : www.montreuil.fr

▶ **L'agenda des seniors**

Et voilà le printemps !

On danse, on sort, on slame pour célébrer ensemble le retour du printemps. Floraison d'activités !

Stage : tout un poème...

Les 13 et 14 avril, au centre de quartier Jean-Lurçat de 14 à 17 heures. Le CCAS et la Girandole vous invitent à découvrir le slam, cette poésie accessible à tous lors d'un stage de deux jours. Alors faites éclore les mots, chanter les émotions et vibrer les rencontres.
✖ **SAVOIR PLUS** : Stage gratuit mais inscription impérative auprès du CCAS : 01 48 70 66 12.

Activités dans les centres de quartier

✖ **Attention** : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Blancs-Vilains
85, rue des Blancs-Vilains
Mercredi 6 avril repas entre amis.

Daniel-Renoult
31, bd Théophile-Sueur
Lundi 11 avril loto.

Jean-Lurçat
5, place du Marché
Tous les après-midi du lundi au vendredi : jeux de société, de cartes, ping-pong en fonction des envies et des volontaires.

Solidarité
59, rue de la Solidarité
Mercredi 13 avril loto.

Marcel-Cachin
2, rue Claude-Bernard
Mardi 12 avril loto.
✖ Inscription sur place le 11 avril.

Ramenas
149, rue Saint-Denis
Jeudi 31 mars belote.
Jeudi 14 avril loto.

Centre communal d'action sociale (CCAS), pôle vie sociale, loisirs, animation retraités, tél. : 01 48 70 61 66.
Accueil sur rendez-vous, bâtiment Opale A, 3, rue de Rosny.



© D.R.

s'Informer et s'Organiser

effectuer ses démarches

échanger et s'entraider

www.montreuil.fr
Plus de services à votre service

Montreuil.fr

Le Boudoir
Institut de Beauté

Techniques et soins originaux
Cosmétiques naturels et Bio
Efficacité et Bien-être

A l'honneur cet hiver :

- Modelage du dos et son cataplasme d'algues chaudes
- Soin tonique visage et corps
- Massage Tai

Le Boudoir - 39 av. Pasteur - 93100 Montreuil - Tél : 01 49 88 72 32 - www.leboudoir-esthetique.fr

LA PRAIRIE
Restaurant

Vous accueille **20, rue du Capitaine Dreyfus**
(voie piétonne ancienne rue Gallieni)
93100 Montreuil

du lundi au samedi
autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h00

1 Kir Gratuit sur présentation de l'annonce
Réservation au : 01 48 57 77 27

styl&co
coiffure

services coiffure à la maison et au bureau

Oh là là, c'est fou ! Le salon vient chez vous ...
Gagnez du temps, tout simplement.

06 08 61 34 17 du lundi au samedi 8h30 à 18h30

épilations...
soins visage...
soins corps...
relaxation...
minceur...

NOUVEAU A MONTREUIL !!!!

39 ter bd paul vaillant couturier
93100 Montreuil
(M° Mairie de montreuil)
tel : 0148515322

du mardi au samedi de
10 h à 19 h 30

www.bodyminute.com

Body minute
institut exclusivement féminin

Des écrivains à livres ouverts

PHILOSOPHIE ET ART BRUT

La présidente de la galerie montreuillois d'art brut ABCD s'est vu confier la création et l'animation d'un séminaire consacré à l'art brut au Collège international de philosophie.

Art brut

Un programme de six années va être dispensé au Collège international de philosophie par Barbara Safarova, essayiste, docteur en philosophie, maître de conférences en esthétique, présidente de la galerie d'art brut ABCD, avec pour cette première année le thème : « Quête identitaire et inventions du corps à travers les œuvres d'art brut ». Un terme défini par l'artiste Jean Dubuffet pour désigner les œuvres de personnes non professionnelles, n'ayant aucune connaissance artistique. Un art « spontané », « intuitif ». Le cinéaste Bruno Decharme a composé, pour la galerie ABCD, une collection des 200 principaux créateurs d'art brut du milieu du XIX^e siècle. ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : Galerie ABCD, 12, rue Voltaire. www.abcd-arbrut.org



Gaelle Obliégly.

Le festival de littératures contemporaines Hors limites s'étend sur tout le territoire de la Seine-Saint-Denis et abolit les frontières entre auteurs et lecteurs. Mettre un visage sur un nom. Échanger avec les écrivains sur la façon dont ils bâtissent un livre, dont ils organisent l'écriture d'une page. Croiser la littérature avec le cinéma, le théâtre, la danse... Quinze jours à vivre comme un roman du 31 mars au 9 avril.

Littératures contemporaines

Pendant que l'écrivaine Anne Savelli, en résidence à la bibliothèque, multiplie les rencontres avec les Montreuillois, que les derniers textes du Printemps des poètes

sont à peine déclamés, voici le festival Hors limites et les nouvelles générations d'auteurs de littérature contemporaine dans la diversité des « langues françaises », des formes et des cultures. Labyrinthe intime, réflexion sur l'histoire ou témoignage de la réalité, la littérature contemporaine manifeste son inventivité, se renouvelle, s'enrichit grâce à des auteurs à l'af-



Maylis de Kerangal.

fût du moindre soubresaut de notre société. À travers la fiction du roman urbain par exemple, on croise dans le vacarme des villes des personnages menacés d'anonymat, de solitude ou de déracinement. Nous les suivons dans la construction de leur identité. Ce sont eux qui nous révèlent les profondes mutations sociales, culturelles, économiques, politiques. L'Association des bibliothèques en Seine-Saint-Denis s'empare de cette vitalité et « célèbre cette richesse. (...) La littérature que nous aimons et défendons n'est ni élitiste, ni nombriliste. Elle est ouverte, vivante (...) », indique la présidente Marion Serre.

Proximité avec les auteurs

Dans vingt-six villes du département, des écrivains et des artistes s'engagent dans une relation de proximité avec les lecteurs. À Montreuil, « c'est aussi notre rôle de valoriser les jeunes auteurs et les petits éditeurs, aux côtés d'écrivains reconnus, expliquent Flavie Rouanet et Madeleine Bourgois, de la bibliothèque. Cela dépasse le stade de la lecture car les auteurs bénéficiant d'une certaine notoriété "incarnent" la littérature

contemporaine. Pour les lecteurs, c'est l'occasion de mettre des visages sur des écrits ». Avec par ordre d'apparition Nicole Caligaris, Charlotte Bousquet, Thierry Lefebvre, Anne Savelli, Gaelle Obliégly, Olivier Rohe, Jérôme Ferrari, Maïssa Bey, Benjamin Stora, François Bon, Maylis de Kerangal, Jeanne Benameur et la comédienne Françoise Sliwka pour lire Antonio Lobo Antunes. Ils vont nous éclairer sur les relations entre le cinéma et la littérature, le théâtre et la littérature, le roman policier historique, la façon de choisir les auteurs et les textes pour suivre une collection, la « cuisine » pour construire une page, du déplacement d'une virgule au remplacement d'un verbe, comment écrire avec l'histoire ou pour « habiter l'espace ». « Car le mot, qu'on le sache, est un être vivant », a écrit notre maître Victor Hugo... ●

Françoise Christmann

VOIR RUBRIQUE TOUS À LA PAGE

✘ SAVOIR PLUS : Programme détaillé sur : www.montreuil.fr - www.bibliotheque93.fr - www.hors-limites-2011.fr Le festival Hors limites est financé par le conseil général de la Seine-Saint-Denis.

À L'EST, DE L'ART NOUVEAU

Plusieurs lieux dédiés à l'art contemporain et situés dans l'agglomération Est Ensemble s'associent pour une série d'expositions, « Parcours Est # 5 », avec plusieurs étapes aux Instants chavirés.

Expositions

À l'image d'autres lieux aux Lilas, à Noisy-le-Sec, à Pantin, à Saint-Ouen, à Romainville, les Instants chavirés, habitués à toutes les audaces, participent à ce « Parcours Est # 5 » qui met en valeur des artistes de la scène contemporaine peu connus du grand public. À Montreuil, « La Formule du

binôme » va unir pour le premier volet le jeune Strasbourgeois Philippe Petitgenêt et le Belge François Martig pour l'exposition « Hallali », aussi visuelle que sonore. Tous deux s'expriment avec images et son à travers installations et performances. Lors du vernissage, mercredi 6 avril, nous allons assister au concert « Mono Mono pour 2990 cm³ ». Deux autres volets suivront d'ici le 15 mai. ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : Du 6 au 17 avril, du mercredi au dimanche de 15 h à 19 h, ancienne Brasserie Bouchoule, 2, rue Émile-Zola. Programme détaillé : www.instantschavires.com et www.parcours-est.com Entrée libre. Vernissage de « Hallali », mercredi 6 avril de 18 h à 21 h ; concert « pour 2990 cm³ » à 19 h 30. Visite de trois expositions samedi 9 avril : 14 h 30 « Malentendus » à Romainville ; 16 h : « Le Monde physique » à Noisy-le-Sec ; 18 h : « La Formule du binôme » à Montreuil. Pour s'inscrire à ce parcours : resa@parcours-est.com

SECRETS DE FABRICATION

Du 1^{er} au 3 avril, plus de quarante créateurs montreuillois invitent le public dans les coulisses des métiers d'art entre innovation et savoir-faire traditionnel. Une route de l'artisanat balisée dans vingt-deux sites de la ville pour fêter les Journées nationales des métiers d'art.

Journées nationales des métiers d'art

L'artisanat d'art, ou l'alchimie de la création et de la maîtrise technique. De la « belle ouvrage ». Près de 220 métiers à travers lesquels dialoguent l'histoire et la recherche contemporaine. L'habileté manuelle, l'excellence du « fabriqué à la main » continue d'éveiller passions et fascination, qu'il s'agisse de la production de pièces uniques – ou en petites séries – inspirées d'un savoir-faire traditionnel ou la restauration de notre patrimoine. Pour la première fois, Montreuil s'associe aux Journées nationales des métiers d'art par trois jours de découverte dans les ateliers, où les visiteurs sont conviés « à voir les artisans au travail », annonce Jane Toussaint, de la

mission pour les arts plastiques de la Ville. *Il s'agit des ateliers où les produits et les matériaux utilisés sont compatibles avec l'accueil du public. Pour cette première édition, organisée avec le concours du service du développement économique, nous constatons que la frontière entre l'artisanat d'art et les arts plastiques est parfois ténue. La définition d'artisanat au sens strict du terme est complexe.* » Comme pour certains métiers répertoriés dans les arts graphiques ou les arts du spectacle.

Susciter des vocations

D'autres, en revanche, surprennent par leur singularité, à l'image de Dehaye, restaurateur de boiseries d'automobiles de collection ou de Natacha Mondon et Éric Pierre, créateurs de luminaires contemporains pour les

églises, les sites historiques et baroques. Céramique et mosaïque, sérigraphie, peinture décorative ou de perles, fresque, photogravure, ébénisterie et tournage du bois, art textile, tapisserie, livres d'artistes, bijoux contemporains, serrurerie d'art, soufflage et taille du verre, facture d'instruments de musique, reliure, dorure, oxydations, enduits gravés, création de mobilier ou de modules d'architecture, design, restauration... autant de techniques qui vont se concrétiser sous nos yeux ébahis, et pourquoi pas susciter des vocations ? Car du CAP aux grandes écoles d'art, « les métiers d'art fondent l'un des socles essentiels du patrimoine immatériel culturel français », selon la chambre des métiers, et forment plus de 170 000 apprentis par an à des professions parfois rares ou méconnues. Avis aux amateurs et aux futurs talents, vous allez devenir le temps d'un week-end, l'artisan-e d'un programme d'exception. ● Françoise Christmann

VOIR AGENDA

DU 1^{er} AU 3 AVRIL

✦ SAVOIR PLUS : Programme complet du parcours et des coordonnées des vingt-deux sites, à visiter de 14 h à 19 h, disponible dans les lieux publics et à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Pendant les Journées nationales des métiers d'art, l'Office de tourisme vous renseigne vendredi 1^{er} avril de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h 30 ; samedi 2 avril de 10 h à 12 h. Tél. : 01 41 58 14 09.



www.journeesdesmetiersd'art.com



À découvrir quatre portraits sur la Web TV réalisés à l'occasion.

JOURNÉES NATIONALES DES MÉTIERS D'ART

✦ Vendredi 1^{er} avril

14 h-16 h : démonstration des techniques du peintre en décors (marbre, faux ciels, ornements...) avec Sophie Barriolade ; 14 h 30-17 h 30 : démonstration de tournage, modelage et décor de l'engobe avec Anne-Marie Casenaz ; 14 h-17 h : démonstration d'art textile avec Les Gazelles ; 15 h-17 h : démonstration de tournage pour adultes avec Valeria Polsinelli ; 16 h : démonstration de papier mâché avec Wabé.

✦ Samedi 2 avril

10 h-18 h : stage d'initiation à la mosaïque à l'atelier Madaba ; 14 h-16 h : démonstration du peintre en décors avec Sophie Barriolade ; 14 h 30-16 h 30 : démonstration de tournage, modelage

et décor avec Anne-Marie Casenaz ; 15 h : démonstration de peinture à fresques à l'atelier Madaba ; 15 h-17 h : démonstration de tournage pour adultes avec Valeria Polsinelli ; 15 h-18 h : customisation d'un vêtement ancien avec Fasimata Sy ; 16 h : conférence-débat « Le tirage photographique d'art, de l'argentique au numérique » à l'atelier Philippe Guilvard ; 16 h : démonstration de papier mâché avec Wabé ; 16 h-18 h : démonstration de tournage de bois avec Mohamed Boukhliifa.

✦ Dimanche 3 avril

10 h-18 h : stage d'initiation à la mosaïque à l'atelier Madaba ; 14 h-16 h : démonstration des techniques du peintre en décors avec Sophie Barriolade ; 14 h 30-

16 h 30 : démonstration de tournage, modelage et décor de l'engobe avec Anne-Marie Casenaz ; 15 h démonstration de peinture à fresques à l'atelier Madaba ; 16 h : démonstration de papier mâché avec Wabé ; 15 h-16 h : démonstration de tournage pour enfants avec Valeria Polsinelli ; 16 h-18 h : démonstration de tournage sur bois avec Mohamed Boukhliifa. Parcours découverte organisé par l'Office de tourisme : durée deux heures - 4 € et 5 €.

Ouverture de l'église Saint-Pierre-Saint-Paul pour la présentation du luminaire d'Éric Pierre et Natacha Mondon, lauréats de nombreux prix, samedi 2 de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h ; dimanche 3 de 10 h à 12 h et à partir de 17 h (concert voir agenda 3 avril).



© GILLES DELBROS

tête de l'art

Alexandre Esquoy

Docteur ès harmonie

■ Trompette bossue, tuba à coulisse grippé, saxophone estropié d'un tampon, clarinette asthmatique, hautbois un tantinet déprimé... Alexandre Esquoy recueille les instruments malades et se penche avec art et compassion sur leurs maux. « Je suis installé à Montreuil depuis 2005 mais je répare les instruments à vent depuis une vingtaine d'années. » Formé à l'Institut technologique européen des métiers de la musique (ITEMM), il est un spécialiste du hautbois « un instrument exigeant car très pointilleux ». C'est cependant sans discrimination aucune qu'il remet en état cuivres et bois : bugles, cornets, flûtes, clarinettes et autres saxophones.

Son minuscule atelier-boutique est aujourd'hui investi du sol au plafond par des instruments de musique, des embouchures de clarinette, des pavillons de hautbois et toutes sortes de prothèses en liège, feutre, cuivre, acier trempé... Amateurs et professionnels qui poussent sa porte lui font parfois d'étonnantes demandes : « Il y a peu, j'ai travaillé sur une sorte de trompette pour un clown de Bagnolet et, en ce moment, je pose des clés sur le tuyau mélodique d'une cornemuse. » Alexandre Esquoy, qui dit apprécier tous les styles de musique, a abandonné le violon à l'adolescence pour le basson puis le tuba. De temps à autre, il épaula son sousaphone, une espèce d'hélicon au pavillon orienté frontalement, et quitte sa boutique avec La Grâce de l'hippopotame. Qu'on se rassure : lui n'a vraiment rien de cet animal disharmonieux, il s'agit du nom de sa fanfare. ● Corine Luc

✦ SAVOIR PLUS : Alexandre Esquoy, 35, rue Désiré-Préaux, 06 30 92 08 51. La fanfare La Grâce de l'hippopotame se produira pour la fête du quartier Villiers-Barbusse le 28 mai.

Tous à la page



Stéphane Hessel était à Montreuil le 5 mars dernier.

S'INDIGNER ENCORE

La présence de Stéphane Hessel à Montreuil en mars dernier a inspiré à deux lecteurs des coups de cœur littéraires en lien avec son ouvrage *Indignez-vous*.

LA DETTE PUBLIQUE, UNE AFFAIRE RENTABLE PAR JEAN-JACQUES HOLBECQ ET PHILIPPE DERUDDER, ÉDITIONS YVES MICHEL

Les auteurs dénoncent la privatisation de la création monétaire que nous subissons depuis 1973 comme la véritable cause de la dette insurmontable qui sert de prétexte au sabotage des services publics. En effet, on a tendance à oublier que la France n'a pas toujours été endettée, et à ignorer que des décisions prises avec discrétion, et sans aucune consultation démocratique, ont eu pour effet de priver la Banque de France de sa mission de service public. Les auteurs terminent sur des propositions pour nous sortir de ce mauvais pas. ● **Didier Hannot**

COMPRENDRE LE PROCHE-ORIENT ? UNE NÉCESSITÉ POUR LA RÉPUBLIQUE PAR FRÉDÉRIC ENCEL ET ÉRIC KESSASSYR, ÉDITIONS BRÉAL

« Mal nommer les choses, disait Albert Camus, c'est ajouter aux malheurs du monde ! » Et si mal comprendre le conflit israélo-palestinien présentait un risque majeur pour la République française ? Une rencontre culturelle sur le livre de Frédéric Encel permettrait d'aller plus loin. ● **Anni Ma**

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

DU 25 MARS AU 9 AVRIL

Festival de littératures contemporaines en Seine-Saint-Denis
HORS LIMITES

✕ Calendrier des Rendez-vous à Montreuil

✕ Jeudi 31 mars à 20 h 30 : Écrire avec le cinéma - projection conférence avec Nicolas Caligaris au cinéma Le Méliès

✕ Samedi 2 avril à 15 h : Carte blanche à Charlotte Bousquet et Thierry Lefebvre. Le club de lecture Lékri Dezados invite des auteurs du Juke-Box. Salle Boris-Vian - bibliothèque Robert-Desnos

✕ Samedi 2 avril à 16 h : D'où vient cette page ? - performance avec Anne Savelli (écrivaine en résidence à la bibliothèque de Montreuil), Gaëlle Obiégly et Olivier Rohe - hall de la bibliothèque Robert-Desnos

✕ Mardi 5 avril à 18 h 30 : l'écrivaine Jeanne Benameur - rencontre-dédicace à la librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance pour son dernier roman *Les Insurrections singulières* paru chez Actes Sud

✕ Jeudi 7 avril à 19 h : Écrire avec l'Histoire : la guerre d'Algérie - rencontre avec Jérôme Ferrari, Maïssa Bey et Benjamin Stora - salle Boris-Vian - bibliothèque Robert-Desnos

✕ Vendredi 8 avril à 18 h 30 : Des livres pour habiter l'espace - performance croisée avec Anne Savelli, François Bon et Maylis de Kerangal - salle Boris-Vian - bibliothèque Robert-Desnos

✕ Samedi 9 avril à 17 h : *Dormir accompagné*, théâtre - texte d'Antonio Lobo Antunes, avec Françoise Sliwka - salle Boris-Vian - bibliothèque Robert-Desnos

✕ **ROBERT-DESNOIS**
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.

✕ **Daniel-Renoult**
22, place
Le Morillon.

✕ **Fabien**
118, avenue du
Colonel-Fabien.

✕ **Paul-Éluard**
10, rue Valette.

LA TERRE À PLEINES MAINS

Thierry Fouquet et Émilie Coste, respectivement potier-céramiste et céramiste-décoratrice, dirigent l'atelier Chemins de terres, le seul centre de formation aux métiers de la céramique du département.

Formation

L'atelier Chemins de terres a emménagé, en juillet dernier, dans une ancienne agence d'architecture située à deux pas de la station de métro Robespierre. Dans ces locaux de 400 mètres carrés éclairés par une baie vitrée donnant sur un patio privatif, sèchent ou s'exposent grès, émaux, bustes et statues diverses. Cet atelier - le seul centre de formation aux métiers de la céramique de la Seine-Saint-Denis - offre une large palette de formations, du stage d'initiation à une technique particulière à l'enseignement approfondi d'une discipline, voire du métier de céramiste. On peut en effet préparer le CAP tournage en céramique ou le CAP décoration en céramique selon différentes formules, de la formation à temps plein au travail en autonomie chez soi en passant par le mi-temps. Les élèves préparant ces diplômes bénéficient d'un partenariat avec la renommée école supérieure des arts appliqués Duperré.

« La poterie est un art gratifiant mais difficile », explique Thierry Fouquet, potier sur tour depuis trente ans et précédemment formateur à l'Institut de la céramique française à Sèvres. Conscient d'exercer un métier artistique ancestral se raréfiant, Thierry a ouvert son centre de formation « pour continuer à faire vivre cet art consistant à travailler la terre et transmettre [sa] passion, enseigner [ses] techniques et partager [son] tour de main. C'est dans l'accompagnement d'autrui que je renouvelle le plaisir de mon métier », s'enthousiasme-t-il.

Ainsi, à l'atelier Chemins de terres, tous, novices, amateurs et initiés, peuvent pratiquer poterie, sculpture, modelage et appréhender différentes textures et consistances (argile rouge, blanche, grès, porcelaine...) du matériau terre, avec des matières premières sélectionnées avec soin. Des cours et des stages de tournage, sculpture, décoration, etc. sont



organisés tout au long de l'année. Si Thierry Fouquet assure les cours de poterie et Émilie Coste ceux de décoration, ils accueillent, pour animer les séances de sculpture, l'artiste montreuillois Zlatko Glamochak. Des cours d'histoire de l'art sont aussi dispensés à l'atelier un soir tous les quinze jours. Ces conférences, assurées par Virginie Armellin, licenciée ès histoire de l'art et enseignante au lycée polyvalent des arts appliqués à Paris, sont ouvertes au public sur inscription.

● **Ariane Servain**

✕ **SAVOIR PLUS** : Atelier Chemins de terres, 165, rue de Paris, tél. : 01 43 63 43 86.

Site : www.ateliercheminsdeterre.com,

mail : atelier.chemins.de.terres@orange.fr

Les formations et les stages peuvent être financés par différents partenaires.

Pour plus d'informations, contactez Noëlle Dussutour ou Émilie Coste.

Du 1^{er} au 3 avril, de 14 h à 19 h, l'atelier Chemins de terres invite les artisans d'art Amibois, ébéniste et créateur de meubles contemporains ; Paul et Nicole Bougeant, céramistes ; Chokerbali, créateurs de bijoux en pierres semi-précieuses ; Hilma Fernandez-Romero, céramiste ; Sylviane Luscher, céramiste ; Natacha Mondon et Éric Pierre, créateurs de luminaires contemporains dans des sites historiques et baroques ; Éléonore l'Hostis, restauratrice d'art pour les musées, les collectionneurs et les antiquaires.

Entrée libre.



Le stade nautique dans le bain de l'international



Équipe de France : le niveau monte.

Pendant trois jours, le stade nautique Maurice-Thorez a nagé dans le grand bain de l'international. Les meilleures nations de natation synchronisée ont fait le spectacle, faisant de ce premier Open un succès à Montreuil.

Natation synchronisée

Premier du genre, l'Open de natation synchronisée est la vitrine de la discipline. Il s'est posé à Montreuil, car la municipalité, sollicitée pour accueillir l'événement, a instantanément répondu par l'affirmative. Cette proposition s'explique par la qualité de l'équipement dont dispose la ville et le dynamisme de ses équipes. « C'est un bel équi-

pement, parfaitement adapté pour ce type de manifestation. Il est très agréable, lumineux, il dispose de gradins qui permettent d'accueillir un public nombreux et dans de bonnes conditions... », a dit Christine Kiteci, membre du comité directeur et de la commission natation synchronisée de la Fédération française de natation (FFN), puissance organisatrice de cet Open, à Dominique Voynet, Maire de Montreuil, lors du premier jour des épreuves. En effet, l'équipe de France de plongeon, membre de la FFN,



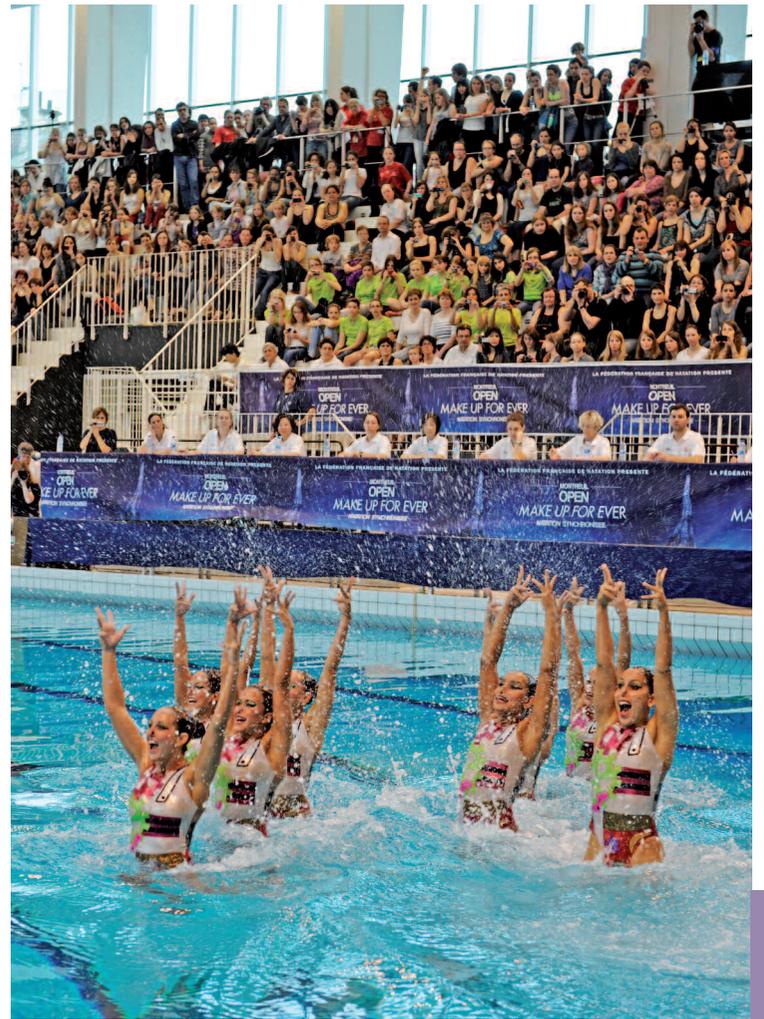
L'équipe du Japon a reçu de nombreux témoignages de solidarité et brille sur le plan sportif.

s'entraîne à Montreuil depuis longtemps. L'équipe de France de natation synchronisée a été conviée à venir à Montreuil quand la piscine de l'INSEP a brûlé. Enfin, la Ville a fait la démonstration de son savoir-faire en matière d'organisation sportive d'envergure, lors des deux éditions du Meeting d'athlétisme de Montreuil.

Avant la Chine

Dix-huit nations, dont la Russie, la Chine, le Japon, le Brésil, l'Ukraine, l'Australie, l'Allemagne, la Biélorussie et la France se sont jetées à l'eau avec l'envie de marquer les esprits à quatre mois des prochains championnats du monde prévus à Shanghai (Chine). Pour partie, ces nageuses venaient de Bonn (Allemagne) où se tient depuis plus de dix ans un rendez-vous international et incontournable. L'étape française n'a pas démerité, loin s'en faut. Sur le plan sportif, on notera que la France se positionne de mieux en mieux à la veille de l'échéance mondiale, la Russie et la Chine restant encore au-dessus.

Du côté public, il convient de noter que ces trois jours de compétition et de spectacle ont été très animés et appréciés. L'ensemble des enfants engagés dans le processus de natation



Équipe du Brésil.

scolaire ont été conviés à suivre les épreuves, ainsi que les enfants des centres de loisirs de la ville. Samedi, la journée affichait complet. Cet Open, premier

d'une longue série, dont on espère qu'il se tiendra encore à Montreuil, a tenu toutes ses promesses. ● Antoine Cousin (Voir page 24 le portrait de Viginie Dedieu).

Zoom

L'Open, premier stade d'une série ?

Cet Open s'installera-t-il durablement dans le paysage montreuillois ? Pour la Maire Dominique Voynet, « il conviendra, avant de se prononcer sur ce sujet, de faire un bilan au sortir de ces trois jours de compétition, et de faire le point avec la Fédération française de natation. Il ne s'agit pas seulement d'accueillir une manifestation de prestige, mais aussi de participer au développement de ce sport dans notre ville et faire que cela donne envie aux enfants de Montreuil de le pratiquer. Pour recevoir cet Open, nous n'avons rien payé, mais mis à disposition de la FFN nos équipes, nos savoir-faire et l'équipement. Ce stade nautique est magnifique, mais il accueille de nombreuses pratiques et clubs. Il souf-

fre un peu de son succès, et l'ouverture d'une deuxième piscine est indispensable, si l'on souhaite répondre aux

attentes des habitants mais aussi de développement des clubs ». À suivre, donc. ● A. C.



Dominique Voynet et Chantal Jouanno, ministre des Sports, ainsi qu'Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire chargée des sports, devant l'exposition sur le futur parc de loisirs aquatique dans le Haut-Montreuil.



Virginie Dedieu

RENCONTRE SYNCHRO AVEC UNE DÉESSE

Virginie Dedieu, la référence de la natation synchronisée française, a stoppé sa carrière sur un troisième sacre mondial. Elle était à Montreuil pour suivre l'Open.

Rencontre

Élue à la commission des athlètes de la Fédération française et internationale de natation synchronisée, Virginie Dedieu, la référence française sur la scène internationale de la discipline, est, avec Muriel Hermine, l'athlète française qui a éclaboussé le monde de son talent. Aixoise, bassin de référence pour la natation avec la Touraine (Angers) et le Rhône (Lyon), la jeune femme a été l'unique médaillée mondiale de la discipline - et cela par trois fois - en solo : Barcelone en 2003, Montréal en 2005, et Melbourne en 2007. Trois fois championne d'Europe, onze médailles mondiales, seize fois championne de France, aujourd'hui cette grande dame de la natation « synchro » continue de s'impliquer dans son sport.

Bonne spirale

« Je suis venue à Montreuil pour

rencontrer les athlètes et les entraîneurs, retrouver la famille de la natation synchronisée », explique la jeune femme qui attend prochainement la naissance d'un deuxième enfant. « Je continue d'avoir un œil sur les performances des Françaises. En ce moment, elles sont en progression. Pendant ces trois jours, il y a beaucoup de nations présentes. La concurrence est de très haut niveau. Les Françaises sont dans une bonne spirale, elles viennent de battre des filles qui les dominaient. Elles ont marqué les esprits et les juges, c'est de bon augure avant les championnats du monde. »

Virginie vit toujours de son sport, sa passion, sans compter, même si elle reconnaît que désormais son métier est celui d'architecte d'intérieur et de design, diplômée de L'École bleue. Elle préside également une association qui s'intitule Synchrocamp, qui propose des stages de natation synchronisée, une manière, encore, de rester au contact et de transmettre sa passion aux jeunes. ● A. C.

Challenge Facoetti : on attend des pointures

Dimanche 3 avril, du stade Jean-Delbert s'élancera la 53^e édition du challenge Facoetti, épreuve de marche de vitesse. L'épreuve s'annonce particulièrement relevée.

Marche

Le challenge Facoetti est la plus ancienne compétition de marche de vitesse en France. L'épreuve propose un 20 km, distance olympique, et un 10 km juniors. Deux courses qui promettent d'être de très bon niveau, d'autant qu'il s'agit là de la dernière possibilité de se qualifier pour les championnats de France (le 17 avril, à Saint-Renan, Finistère).

Le départ des courses s'effectuera à 14 h 15 de la piste Jean-Delbert du complexe sportif des Grands-Pêcheurs. Les compétiteurs, après un peu plus d'un tour de piste, emprunteront les rues du quartier pour réaliser quatorze (20 km) ou sept (10 km) boucles d'un circuit qui les fera passer à chaque tour dans le stade. L'épreuve comprendra un classement individuel, féminin, masculin et par équipe, le challenge Facoetti établi sur trois athlètes masculins, ou le challenge Michel-Guy, sur deux hommes.

CAM'arche

Les meilleurs spécialistes français sont attendus au départ de cette nouvelle édition, venus du Poitou, de Lorraine, de Picardie, de Normandie, d'Île-de-France... En plus des Français, le Club athlétique de Montreuil 93 (CAM 93), organisateur de la manifestation avec le soutien de la Ville, accueillera un contingent de marcheurs italiens, espagnols, et, entre autres « pointures » de la spécialité, le Tunisien Hatem



© JEAN-LUC TABUTEAU

Ghoula, médaillé de bronze aux championnats du monde 2009 d'Osaka (Japon).

Le record de l'épreuve détenu, depuis 2004, par l'Algérien Aouanouk, en 1 h 26 min 01, tombera-t-il ? Montreuil, tenant du challenge Facoetti, devra contenir l'équipe du Haut-Poitou, vice-championne de France des relais. Du côté féminin, Marine Quennehem, championne de France espoir en salle 2011, fera ses débuts sur la distance (20 km). Fabienne Chanfreau-Rivera, vice-

championne de France en salle 2011 seniors (CAM 93), et Elsa Lambert (CAM 93) viendront, à n'en pas douter, mettre le maillot du club en valeur dans ce contexte international et de préparation aux championnats de France. ● A. C.

✕ SAVOIR PLUS : CAM 93, 21, avenue Paul-Langevin, tél. : 01 42 87 28 44.

Le parcours : stade Jean-Delbert, complexe sportif des Grands-Pêcheurs, rues du Jardin-École, Paul-Doumer, du Bel-Air, Anatole-France, stade Jean-Delbert.

Départ : 14 h 15. Arrivée : 16 h 30.

VIDE-GRENIERS LE 9 AVRIL

Élan sportif

Samedi 9 avril, l'Élan sportif de Montreuil (ESDM) organise une grande brocante vide-greniers à son siège, dans le Bas-Montreuil. Rendez-vous est donné de 8 h à 18 h à tous les amoureux de la chine pour des acquisitions ou proposer des marchandises. Les bénéficiaires de cette manifestation iront au fonctionnement des équipes jeunes du club. ●

✕ SAVOIR PLUS : Renseignements et inscriptions au siège : du lundi au vendredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, 21, rue Émile-Zola, tél. : 01 48 59 17 48.

UN GRAND MAÎTRE À LA LEÇON

Échecs

L'association Tous aux échecs organise, les 11 et 12 avril de 10 h à 13h, un stage avec Marie Sebag, grand maître international. Six heures de jeu autour des thèmes de l'attaque, de la défense et des finales théoriques. L'occasion de préparer dans des conditions privilégiées le championnat de France Jeunes qui aura lieu du 17 au 24 avril à Montluçon. ●

✕ SAVOIR PLUS : Salle du Cap Chanzy, 86, rue Parmentier. Contact : Alicia Duffaud, 06 88 02 72 44 - www.tousauxechecs.fr Ouvert à partir du niveau de 1300 ELO.

LE JEU D'ÉCHECS, C'EST CLASSE(S) !

Mercredi 16 mars se sont déroulés les championnats académiques d'échecs par équipes au lycée Jean-Jaurès. Une organisation portée par L'Échiquier de la ville qui a rassemblé près de deux cents joueurs et une petite trentaine d'équipes.

Championnats scolaires

Une signalétique a été installée au lycée afin de diriger les participants aux championnats d'académie d'échecs par équipes vers le réfectoire où vont se tenir les compétitions. Une trentaine d'équipes venues des écoles, collèges et lycées du Val-de-Marne, de la Seine-et-Marne et de la Seine-Saint-Denis ont répondu présentes. « Nous constatons une hausse tout à fait notable des effectifs en milieu scolaire et de participants aux compétitions, se félicite Guy Bellaïche, président du comité départemental de la Fédération française d'échecs, arbitre officielle de ces rencontres qualificatives pour les championnats scolaires de France. C'est le

résultat d'une convention que nous avons signée avec l'Éducation nationale. Il y a de plus en plus d'animations autour du jeu qui sont proposées en milieu scolaire. »

De l'animation, il n'en manque pas ce mercredi après-midi dans la salle de réfectoire du lycée Jean-Jaurès. À la fin de chaque ronde (partie de 2 x 15 min), les équipiers se retrouvent dans les allées pour faire le point et se raconter leur partie respective. Les équipes des écoles et des collèges sont constituées de huit joueurs, dont deux filles au minimum, et peuvent compter deux remplaçants. Pour les lycées, le nombre est de quatre joueurs maximum, dont une fille au minimum.

Au total, des trois départements de l'académie, il y a douze écoles présentes, dont Danton de Montreuil, neuf collèges, dont une équipe de Jean-Jaurès, et trois

lycées. L'Échiquier de la ville, coorganisateur de la journée avec le comité départemental des échecs, le lycée et la Ville, est venu en nombre. Lucien Cursi, président, Fabienne Mauffrey, secrétaire, Fabien Pouyade, l'animateur du club intervenant à Jean-Jaurès, plus un bon nombre de bénévoles ou de licenciés sont là pour prêter main forte à l'organisation et soutenir les équipes montreuilloises.

Dans la catégorie écoles, ce sont Les Tilleuls de Saint-Maur qui l'ont emporté devant Danton (Montreuil). Dans la catégorie collèges, c'est L'Espérance d'Aulnay-sous-Bois qui a remporté le tournoi, Jean-Jaurès (Montreuil) a pris une cinquième place ex æquo en nombre de points avec le troisième, et c'est le lycée Bouloche de Livry-Gargan qui vient compléter ce palmarès. ● A. C.



Une partie de l'équipe de Danton en pleine concentration.

DES RÉSULTATS

Gymnastique artistique et sportive : championnats d'Île-de-France

Dimanche 20 mars, à Villemomble, les gymnastes du Red Star Club montreuillois (RSCM) gymnastique artistique et sportive ont brillé pour le compte des championnats d'Île-de-France. En minimes, Eva Lecorvaisier et Clara Estaque ont pris, respectivement, la place de 1 et 2 dans la catégorie. En cadettes, Pauline Coudert a également remporté le titre ! Angélique Nassar, en juniors, s'est clas-

sée deuxième, et Maryline Leroy, en seniors, a pris la quatrième place. ●

Judo : championnat junior interrégions

Dimanche 13 mars, à l'Institut national du judo (INJ), Amine Korghlou, moins de 73 kg, a terminé deuxième du championnat juniors interrégions et s'est donc qualifié pour les championnats de France. La semaine suivante, lors du tournoi international de Sartrouville, l'équipe seniors féminine du Red Star Club montreuillois (RSCM) s'est classée deuxième et celle des garçons troisième ! ●



© GILLES DELBOS

portrait

Bintou et Hawa

sont synchro et ça baigne

■ Bintou et Hawa, âgées respectivement de 20 ans et 52 ans, veillent depuis trois et deux ans à l'entretien et à l'accueil des publics à l'espace vestiaire du stade nautique Maurice-Thorez. Elles sont agents de cabine, et aiment toutes deux le sport et son univers. « En plus de l'entretien, nous accueillons au quotidien des gens très différents : le grand public, les scolaires, les clubs - plongée, natation, plongeon - et aussi des compétitions avec un public spécifique. C'est ce qui fait l'agrément de notre travail. »

L'Open de France de natation synchronisée s'inscrit dans le type de manifestation exceptionnelle qui modifie les fonctionnements de la piscine et de ses personnels. Bintou et Hawa ont bien volontiers troqué leur fonction d'agent de cabine pour celle d'organisatrice de grands événements, le temps de transformer l'équipement pour la circonstance. « Avec Jean-Charles (le directeur de la piscine), on a installé la plage de départ des nageuses, les tables pour les jurés, l'accueil... Depuis, mercredi, on accueille les dix-huit délégations venues du monde entier. C'est pas rien, ça nous change du quotidien. Ça nous plaît, c'est un peu la fête. C'est comme un voyage, et puis l'ambiance est particulière, les relations professionnelles sont modifiées, c'est stimulant », reconnaissent-elles dans un grand sourire. ● A. C.

LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, **Tous Montreuil** donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

Nouveau Parti anticapitaliste

HÔPITAL EN DANGER

Deux mois après la fermeture du centre de santé municipal Voltaire, les coups durs continuent à pleuvoir contre la santé des Montreuillois. Suite logique de la loi Bachelot, l'Agence régionale de

santé (ARS) que cette dernière a créée, décide de la fermeture des services de chirurgie d'urgence de nuit, ce qui va toucher le centre hospitalier André-Grégoire de Montreuil.

L'ARS, dirigée par le socialiste Claude Évin, désire que seul un hôpital par département appelé « tête de pont » conserve ces services. Pour le 93 ce sera Aulnay. Dans notre quotidien ça veut dire qu'il faudra en cas de problèmes (une jambe cassée, un accident) aller à Aulnay si cette intervention doit

être pratiquée la nuit. Deux conséquences : le risque de retarder ce type d'interventions jusqu'au lendemain ou encore de rediriger les patients vers un hôpital mal desservi par les transports, les éloignant de leurs proches ou de leur famille à un moment crucial.

Nous devons refuser et nous mobiliser partout en Île-de-France comme à Montreuil contre la casse systématique de l'accès aux soins et d'un service public de la santé de proximité.

Conjugué aux différentes réformes de la Sécurité sociale, l'accès à des soins de qualité pour toutes et tous n'est plus une réalité pour une partie de la population.

Le 2 avril s'organise partout en France une journée de mobilisation contre les agences régionales de santé. Mobilisons-nous pour préserver notre hôpital ici à Montreuil et départementalement à Bobigny.

npa.montreuil@gmail.com

MoDem

LA RESPONSABILITÉ DES ÉLUS

À l'heure où ces lignes sont écrites, nous ne connaissons pas encore les résultats du second tour des cantonales. Cependant, deux résultats attirent l'attention : celui du taux d'abstention

et celui du Front national. Ils nous interpellent évidemment. 65,2 % d'abstentions et 11,2 % d'électeurs votant pour une seule « marque » politique, c'est bien inquiétant.

Beaucoup de choses ont déjà été dites sur les raisons de cette situation. Nous en partageons absolument les grandes lignes : politique du pire orchestrée par Nicolas Sarkozy (visant les Roms, les immigrés de confession musulmane, les « flux migratoires incontrôlables »), débat sur l'identité

nationale... alors qu'aucune des grandes questions économique, sociale ou écologique n'est sérieusement traitée.

Pour autant, il semble que ces votes sanctionnent également un certain « type » d'engagement politique : celui de femmes et d'hommes fondant leur notoriété politique sur la seule dénonciation de la paille dans l'œil du voisin, incapables de s'atteler sérieusement à la difficile tâche de construire des solutions pour le mieux-vivre de

leurs concitoyens. C'est cette fonction essentielle qu'il est urgent de démultiplier afin de rétablir la confiance entre les habitants et leurs élus. Pour redonner envie de la « chose commune » et espoir en l'avenir. ■

Mireille Alphonse
www.modem-montreuil.fr

Lutte ouvrière

LES VA-T-EN GUERRE

En ce lundi 21 mars, l'armée française est en première ligne de la coalition de grandes puissances pour bombarder en Libye. Sarkozy, Juppé mènent une vraie guerre, avec de vraies bombes, de vrais morts et de vraies destructions. Et les dirigeants ont

beau répéter que seuls, des objectifs militaires sont ciblés, les victimes dans la population civile se multiplieront. Ceux qui dirigent cette guerre le savent bien, eux qui ont inventé l'expression « dégâts collatéraux ». Les grandes puissances et nos dirigeants affirment qu'ils interviennent pour venir au secours du peuple libyen en train de se faire massacrer par son dictateur. Kadhafi était un ami tant qu'il tenait son peuple solidement sous sa férule, qu'il tenait le robinet à pétrole et que ses revenus lui permettaient d'être un

bon client pour les marchands d'armes, notamment de France. Maintenant que le pouvoir de Kadhafi est ébranlé, ses protecteurs occidentaux le lâchent, comme ils ont lâché à l'époque Saddam Hussein qu'ils avaient tant protégé auparavant. Lorsque les puissances impérialistes interviennent, ce n'est jamais pour aider les populations, mais, suivant les périodes, pour les coloniser, les dominer, les morceler ou les piller. Cette guerre-là n'est pas plus une guerre juste que toutes les autres que la France, la Grande-Bretagne et

les États-Unis ont menées dans le passé contre les peuples. Et le fait que le Parti socialiste, les Verts, le Parti de gauche... se soient immédiatement alignés derrière Sarkozy dans cette affaire montre seulement qu'il n'y a pas un pour racheter l'autre en matière de politique extérieure comme en matière de politique intérieure.

Les travailleurs n'ont pas à être solidaires et, encore moins, fiers de l'intervention française en Libye. ■
lo.montreuil@hotmail.fr

Liste de Monique Clastres

Non publiable. Article 29 de la Loi sur la liberté de la presse portant sur la diffamation et l'injure.

UMP

ÉLECTION CANTONALE

Exprimons notre profonde inquiétude face au résultat de ce premier tour de l'élection cantonale : c'est une crise politique profonde que traverse aussi notre ville : l'abstention historique et le vote extrême droite record sont

la traduction de l'absence de confiance des électeurs envers leurs élus et en particulier du sortant qui ne les a pas représentés activement. Au niveau du conseil général, du fait de l'absence de travail du conseiller sortant, entre ceux qui sont aux commandes du conseil général aujourd'hui et ceux qui l'ont été avant eux, Montreuil est trop souvent lésé. Insuffisance de financements, de soutien. Une élection cantonale est une élection locale

qui nous concerne dans notre vie quotidienne, et pas une simple occasion de s'exprimer sur la politique nationale. Nous tenons à remercier tous les électeurs qui ont voté pour nous. Néanmoins, nous restons mobilisés pour défendre les intérêts des Montreuillois. ■ Alain Fabre
umpmontreuil.centerblog.net

Parti ouvrier indépendant

NON À LA RÉFORME CONSTITUTIONNELLE !

Des records d'abstention ont été battus lors du premier tour de l'élection cantonale : 65 % à Montreuil, 67 % en Seine-Saint-Denis ! Ce qu'exprime cette abstention, c'est le rejet

de la politique menée par le gouvernement Sarkozy, aux ordres de l'Union européenne. C'est le rejet de cette politique, relayée par le conseil général « de gauche » qui a osé supprimer les subventions aux cartes de transport Améthyste et Imagin'R, privant ainsi les familles, déjà lourdement frappées par les mesures antiouvrières du gouvernement, de plusieurs centaines d'euros par an ! Tous mènent cette politique car ils acceptent de se soumettre au cadre des institutions

antidémocratiques de la V^e République et de l'Union européenne, que ce soit sur le plan intérieur ou à propos de la politique étrangère, en apportant leur soutien à l'intervention des troupes françaises, britanniques et américaines en Libye. Prétendument au nom de la démocratie et de la justice, mais en réalité pour défendre les intérêts des grands trusts pétroliers et les accords d'association avec l'Union européenne. La réforme constitutionnelle, par laquelle

le gouvernement entend inscrire l'obligation de l'équilibre des finances publiques dans la constitution, empêcherait l'expression de toute revendication. Le Parti ouvrier indépendant appelle à constituer des comités politiques de résistance permettant d'aider tous les travailleurs et jeunes à bloquer l'offensive de destruction, en particulier en amplifiant partout le combat contre la réforme constitutionnelle. ■
Les comités de Montreuil du POI

La parole aux groupes

MINORITÉ MUNICIPALE

Groupe communiste

UNE AUTRE GAUCHE EST À CONSTRUIRE

Voilà, le scrutin des cantonales est clos.

L'ampleur de l'abstention est préoccupante et confirme, une fois de plus, la carence du politique à répondre aux questions sociales.

Le score obtenu par le FN, bien qu'à Montreuil il soit contenu, fait froid dans le dos et nous oblige à un combat inlassable contre les idées xénophobes et à toute démagogie raciste véhiculée par la droite.

Il est plus que nécessaire et urgent maintenant d'une unité de la gauche de gauche pour donner de l'espoir dans l'avenir. Nous avons besoin d'une politique résolument de gauche pour remettre en cause la domination des grands intérêts économiques et financiers qui nous conduisent aux catastrophes sociales, économiques et écologiques dont nous subissons déjà les effets.

Une gauche déterminée pour imposer des changements profonds qui touchent aux intérêts des plus riches.

Une gauche fraternelle, qui privilégie le débat à l'invective. Une gauche active et présente sur le terrain, sur qui les gens peuvent compter. Une gauche novatrice et rassemblée, ouverte, fidèle à ses valeurs, qui se bat et ne renonce pas. Beaucoup de citoyens espèrent que toutes les forces politiques, sociales et écologiques de la gauche alternative s'unissent pour changer vraiment de politique, pour construire ensemble une société solidaire, écologique et citoyenne.

Nous sommes déterminés à mettre résolument toute notre énergie à construire cette perspective, et faire vivre à Montreuil un front de gauche élargi et citoyen.

Nous pensons qu'une alternative de gauche porteuse d'avenir doit s'ouvrir aujourd'hui, et c'est avec toutes celles et tous ceux qui ont envie d'une gauche qui propose, d'une gauche d'espoir, que nous pourrions la construire. ■

Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche

« BOLKESTEIN » NUIT GRAVEMENT À L'ÉPANOUISSEMENT DE NOS ENFANTS

Chacun a en mémoire les débats passionnés et passionnants qui ont accompagné l'entrée en vigueur de cette directive européenne de 2004, dite « directive service » ou « directive Bolkestein ». C'est elle qui entérine la mise en concurrence des salariés, le nivellement de la protection sociale par le bas et applique à la lettre le principe de la concurrence « libre et non faussée ».

C'est au nom de cette directive que le gouvernement a fait voter l'application des seules règles du marché à des services aussi fondamentaux que la petite enfance et l'aide aux personnes âgées et handicapées. Si certaines directives nous semblent lointaines, il n'en reste pas moins que leurs conséquences se font sentir dans notre vie quotidienne. Dans le domaine de la petite enfance, la transposition de la directive se traduit par une diminution du taux d'encadrement mais surtout par une dégradation progressive de la qualité et de l'accessibilité de ce service public aujourd'hui soumis à la concurrence...

C'est dans ce contexte que le collectif Pas de bébés à la consigne mène depuis plus d'un an déjà une formidable mobilisation des professionnels de la petite enfance et des parents pour la défense de la qualité d'accueil, collectif et individuel, des jeunes enfants. Grâce au travail de conviction mené par les professionnels et les représentants du collectif local, les élus au conseil municipal de Montreuil ont voté en juin dernier, à l'unanimité, un vœu rappelant que l'accueil de la petite enfance constitue un investissement pour l'avenir de notre société et que l'intervention publique apparaît comme un puissant levier de réponses aux besoins sociaux.

Le collectif engage aujourd'hui l'acte II de la mobilisation, et cela au moment où s'ouvre la séquence politique et sociale 2011-2012, où seront mis en débat les choix de société pour demain. Dans ce contexte, nous interpellons Jean-Pierre Brard, député de la Seine-Saint-Denis, et Dominique Voynet, Sénatrice-Maire de Montreuil, pour qu'ils portent, simultanément, dans leurs assemblées parlementaires respectives, l'exigence de l'exclusion de la petite enfance du champ d'application de la directive européenne services. www.rgcmontreuil.fr <http://93100dessusdessous.over-blog.com/> ■

Groupe socialiste

ASPIRATIONS DÉMOCRATIQUES EN MÉDITERRANÉE

Un vent de liberté s'est levé au Maghreb et au Moyen-Orient. Mais il serait extrêmement partial de ne pas voir qu'au désir de démocratie se mêle une aspiration profonde à la justice sociale. C'est aussi la misère et le désespoir des jeunes qui ont conduit l'un d'eux à s'immoler par le feu, et déclenché en Tunisie le renversement de Ben Ali. Ainsi, le peuple, par son combat, a rendu définitivement caduques certaines thèses néo-conservatrices qui assuraient que ces régimes autoritaires étaient les garants d'une stabilité économique. Et cela en « oubliant » volontairement l'extrême corruption qui y régnait, paupérisant la majorité de la population. Pendant de trop nombreuses années, au nom du pétrole et d'échanges commerciaux fructueux, l'Occident a fermé les yeux sur la brutalité et l'injustice de ces gouvernements. C'en est aussi fini d'une autre rengaine chère à la droite : celle qui voudrait que la démocratie soit une valeur occidentale et que nombre de pays ne seraient pas assez matures pour y accéder. Les peuples arabes en lutte témoignent aujourd'hui que la démocratie est un système universel. Et que la dictature n'est pas un rempart contre l'intégrisme religieux. Car, en luttant pour des conditions de vie meilleures – notamment à travers la redistribution des richesses –, pour la liberté, ces peuples combattent de fait ces intégrismes, farouchement opposés à toute forme de démocratie.

Aujourd'hui, la liberté en marche n'a engendré ni sultanats ni califats ni théocraties. Femmes et hommes de gauche, nous avons le devoir de soutenir ces peuples en lutte ainsi que les partis d'opposition démocratiques et laïcs. En effet à Tunis, au Caire, à Sanaa ou à Paris, la laïcité reste un combat, une conquête qu'il convient de protéger, car elle seule garantit le respect des libertés publiques et individuelles www.montreuil-parti-socialiste.com Courriel : section@montreuil-parti-socialiste.com Les élus socialistes tiennent leur permanence avant chaque conseil municipal. RdV : 01 43 93 94 34. ■

Groupe Nouveau socialiste à Montreuil

CRISE DE MANAGEMENT MUNICIPAL

25 mars 2010, après avoir refusé de voter la hausse des impôts locaux, dix élus, dont la première Adjointe Mouna Viprey, étaient éjectés de la majorité municipale.

L'Adjoint à la démocratie locale se réjouissait alors de cette séparation en écrivant sur son blog : « *La politique municipale y gagnera davantage de lisibilité... et le groupe majoritaire davantage de convivialité.* »

19 mars 2011, moins d'un an après cette première crise, le nouveau premier Adjoint vient de rendre publique sa décision de quitter lui aussi la majorité municipale. La « convivialité » de la majorité interroge.

Au-delà de la décision d'un homme, c'est tout un système de gouvernance qui est une nouvelle fois interrogé. Ceux qui rappellent les engagements de campagne, les promesses électorales, sont écartés, punis, réduits au silence. Le slogan « faire de la politique autrement » est désormais un vieux souvenir.

Hélas, cela ne va guère mieux dans l'administration communale qui n'en finit pas de valser. À titre d'exemple : trois directeurs des ressources humaines et deux directeurs généraux des services en trois ans. À tous les niveaux, des agents en souffrance qui carburent aux anxiolytiques, une médecine du travail débordée. L'administration déprime devant le manque de clarté de la décision politique. La majorité municipale refuse de reconnaître l'ampleur du problème et crie à la manipulation.

Les conseils de quartier s'endorment, quand ils ne demandent pas – comme aux Ruffins en février 2011 – leur dissolution, afin de protester contre l'absence de concertation municipale.

Sur les grands projets de la ville, la décision se prend en cercle restreint. Les Montreuillois ont cru à une politique de dialogue, de respect et de coconstruction. Ce n'est pas la voie qui a été empruntée depuis trois ans. Montreuil mérite mieux que cela. www.elus-rsm.fr ■

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil Vraiment

EXPULSIONS : APRÈS LA TRÊVE, L'ÉTAT MET LES BOUCHÉES DOUBLES

La trêve hivernale a pris fin le 15 mars. Vous le savez sans doute, c'est la période pendant laquelle les locataires titrés*, souvent victimes à la fois de la crise du logement et d'une insécurité sociale toujours plus forte et largement entretenue par les politiques du gouvernement, ne peuvent pas être expulsés. Dans un contexte d'augmentation des loyers et des charges et de stagnation des salaires, on pourrait penser que l'État, conformément à sa vocation première, privilégierait la prévention et le travail sur le maintien des familles dans leur logement. Or c'est le contraire. Et le concours de la force publique est de plus en plus facilement accordé par une préfecture qui se soucie comme d'une guigne des causes de l'impayé de loyer.

Une logique exclusivement comptable

La raison officielle tient à ce que l'État doit indemniser le propriétaire lorsqu'il n'accorde pas à ce dernier le concours de la force publique pour procéder à l'expulsion décidée par le juge. Apparemment logique du point de vue de la défense de propriétaires qui sont en général loin de rouler sur l'or ; mais si l'on considère que, sur Montreuil, l'État a par exemple versé l'an dernier plus de 50 000 € à la 159^e fortune de France, si l'on considère qu'il indemnise cette année grassement un marchand de sommeil bien connu de ses services, cette logique comptable ne résiste pas à l'examen. L'expulsion est barbare, socialement contre-productive, voire ridicule quand on pense que l'État met à la rue des familles qu'il est théoriquement obligé de reloger dans le cadre de la loi sur le droit au logement opposable... Nombre d'associations réclament aujourd'hui un moratoire sur les expulsions pour les locataires victimes de l'insécurité sociale. Le groupe Montreuil Vraiment s'associe à leur lutte. ■

* Contrairement à l'idée généralement admise, la trêve ne protège pas les squatteurs, dits occupants sans droit ni titre, qui peuvent être expulsés toute l'année.



Ma ville plus propre

Mes déchets mieux triés & mieux recyclés



Mon confort préservé

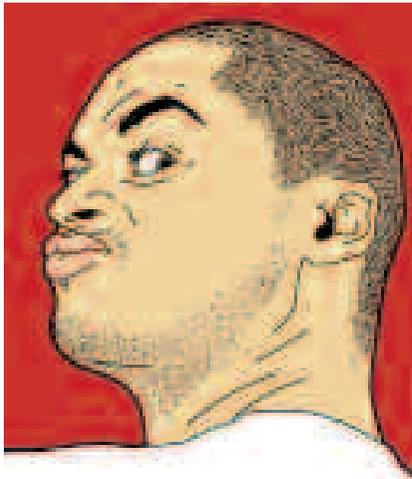


POUR VOUS,
SITA fait tout ça.

SITA RÉGION ILE-DE-FRANCE

www.sitaidf.fr





Bruno, 25 ans, est détenteur d'un bac + 2 et dessinateur de BD. Pour *Tous Montreuil*, mais aussi parce que le jeune dessinateur aimerait étoffer son carnet d'adresses et décrocher un emploi, il a rencontré les représentants de Z-slide, leader en matière d'édition de jeux vidéo pour Facebook, et a testé le Job dating, expérience qu'il a retranscrite... en dessins !

Le Job dating en direct live

Jeudi 17 mars, un Job dating était organisé à l'hôtel de ville. Pour raconter cette journée originale organisée par le service développement de l'emploi de la ville, la mission intercommunale pour l'emploi des jeunes (MIEJ 4-93) et Pôle emploi, un traitement original s'imposait. Toki, illustrateur montreuillois du supplément jeunes *Tous Même Toi*, a opté pour le reportage BD. En direct live !

Emploi

Costumes, cravates, tailleurs et mines sérieuses de rigueur jeudi 17 mars à l'occasion du Job dating qui avait lieu à l'hôtel de ville. L'opération reprend à son

compte le concept des Speed dating qui permet aux personnes cherchant l'âme sœur de faire un maximum de rencontres par le biais d'entrevues de sept minutes.

Appliqué à la recherche d'emploi, le concept a permis à 135 jeunes diplômés montreuillois

d'effectuer trois entretiens de préembauche d'une durée de sept minutes chacun. L'occasion pour Florence Fréry, Adjointe à la Maire déléguée au développement économique, à l'emploi et à l'économie sociale et solidaire, de rappeler l'engagement de la municipalité pour l'emploi des

jeunes et d'insister sur la volonté de la Ville de faire en sorte que le développement économique que connaît actuellement Montreuil profite à ses habitant-e-s, et en premier lieu aux jeunes. ●



Le Job dating permet aux jeunes candidats de passer la barrière du CV et de la lettre de motivation. Ainsi, tous les participants ont pu rencontrer directement trois employeurs potentiels et étoffer leur réseau, chose précieuse lorsque l'on recherche un emploi.



De l'autre côté des tables de recrutement, quatorze entreprises et administrations (Novalis Taitbout, Carrefour, Octopode, Mairie de Montreuil...) ont fait le déplacement avec, dans leurs besaces, une centaine d'offres exclusivement destinées aux jeunes candidats.



Sept minutes pour convaincre : si l'exercice est difficile, le Job dating reste un moyen efficace pour décrocher un emploi.



Avant de participer au Job dating, tous les candidats se sont entraînés avec des professionnels de Pôle-emploi et de la mission intercommunale pour l'emploi des jeunes (MIEJ 4-93) lors d'ateliers dont la vocation était de leur faire réussir les entretiens.

À Montreuil, le concept du Job dating pourrait bien faire des petits.

Vu par...
VANDY

ITINÉRAIRES DE LA FRATERNITÉ



Silencieuses odyssees : c'est le nom de ce livre émouvant de José Manuel Fajardo paru chez Jean-Paul Rocher Éditeur, avec des images du photographe italo-montreuilais Francesco Gattoni, dont les lectrices et lecteurs de *Tous Montreuil* ont pu voir les portraits illustrant le reportage sur les chibanis paru le 15 février dernier. Marian, Camilo, Zouzou, Hanadi, Sidi... sont des aventuriers d'aujourd'hui, de ceux qui ont traversé le monde pour trouver ici un refuge, conquérir une liberté, échapper à un destin ou au bras armé d'une guerre. Un jour, leur chemin a croisé l'association Emmaüs, qui leur proposait un « atelier de formation de base ». L'écrivain espagnol José Manuel Fajardo les a rencontrés. Ils lui ont confié, comme Vandy, née en 1957 à Phnom Penh, leur histoire. « Ses mots me disent qu'elle était en enfer, mais rien ne le montre, ni son visage, ni ses manières », écrit-il. Sur la photo prise par Francesco, le plan du métro de Paris semble former une auréole autour de sa tête. Des trajets réels, imaginaires, quotidiens qui disent ces silencieuses odyssees à jamais inachevées. ●

✕ SAVOIR PLUS : *Silencieuses odyssees*, de José Manuel Fajardo et Francesco Gattoni, Jean-Paul Rocher Éditeur. 14 €. En vente notamment à la librairie Folies d'encre.

Fatoumata et les 15 000 ZAPI

Fatoumata l'Africaine (lire *Tous Montreuil* n° 49) a pu rejoindre sa famille montreuilloise après un passage au centre de rétention de Roissy. Elle a témoigné de cette expérience, que subissent 15 000 étrangers dont le voyage s'arrête à l'aéroport chaque année.

Témoignage

« **V**ive la princesse Zapi ! » Percus débridées, danses épicées, douceurs salées et sucrées... la fête à Fatou réchauffe la salle de la maison Lounès-Matoub en ce dimanche 6 mars. Autour d'elle, sa famille montreuilloise (sa sœur Manty, son beau-frère, le cinéaste Laurent Chevallier et leurs deux enfants) ainsi que ses amis africains et du « pays des peaux blanches¹ », mais aussi des associations et l'équipe municipale, particulièrement heureux de pouvoir enfin l'accueillir à Montreuil.

Car Fatoumata revient de l'enfer de la « zone d'attente pour personnes en instance », la ZAPI 3. Commerçante solidement implantée en Guinée, cette mère de cinq enfants a vécu enfermée là en décembre, au prétexte de brouilles administratives, une longue semaine qu'elle qualifie pudiquement « d'humiliante ». Avant d'être « accompagnée » à l'avion pour Conakry, menottée aux mains et aux pieds, par une escorte policière.

Royaume de l'arbitraire

La ZAPI, c'est une zone gérée par la police aux frontières (PAF) dans laquelle sont maintenus les étrangers qui ne sont pas admis à pénétrer sur le territoire français, en attendant que les autorités ou un juge examinent leur dossier. « Les mesures que le gouvernement met en œuvre pour tenter de restreindre, par tous moyens, les flux migratoires au détriment de l'accueil et de la protection des étrangers, en particulier des demandeurs d'asile, organisent une situation de quasi-non-droits, explique Jean-Éric Malabre,



Fatoumata accueillie à Montreuil par sa famille et ses amis.

président de l'ANAFÉ, une association qui intervient pour fournir une aide juridique et humanitaire aux étrangers en difficulté aux frontières. C'est le royaume de toutes les inégalités, de l'arbitraire, du pile ou face... Nous rencontrons tous les jours des hommes, des femmes, des enfants en situation de détresse et d'extrême vulnérabilité, qui ne comprennent rien à la procédure qui les concerne, qui ne sont pas en mesure d'en saisir les tenants et les aboutissants. »

Un membre de la Croix-Rouge raconte comment ces étrangers sont hébergés dans des conditions indignes (une température de 13 °C régnait cet hiver dans les chambres de la ZAPI), maintenus dans une angoisse de l'expulsion permanente. Sihem Souid, fonctionnaire de police à la PAF qui a publié un livre sans fard², explique comment ses collègues sont « les premières victimes d'une politique des chiffres, la hiérarchie nous les impose. On nous dit : "Aujourd'hui on a fait cinq expulsés, demain on doit en

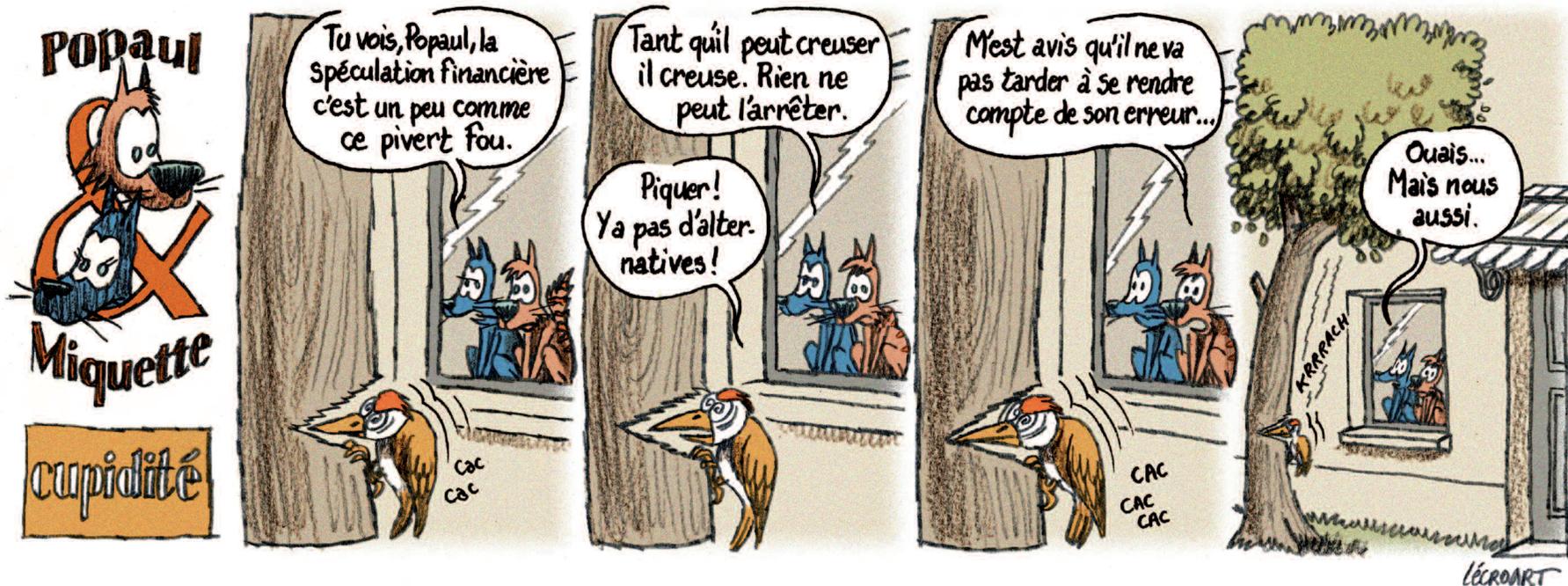
faire six, le surlendemain sept..." Si on ne suit pas, on se fait supprimer ses primes, etc. Le souci, c'est que ça fait faire n'importe quoi à certains collègues et que ça favorise le racisme. C'est devenu une machine à broyer les consciences, il n'y a plus de limites éthiques. Il faut se lever et s'indigner de la situation ! » ●

1. Le surnom de la France en Guinée.

2. Omerta dans la police, de Sihem Souid, éditions du Cherche-Midi.

net
www.montreuil.fr

- L'ASSOCIATION NATIONALE D'ASSISTANCE AUX FRONTIÈRES POUR LES ÉTRANGERS (ANAFÉ) RECHERCHE DES BÉNÉVOLES POUR TENIR DES PERMANENCES JURIDIQUES. INFORMATIONS, RAPPORTS ANNUELS, TÉMOIGNAGE SUR LE SITE : www.anafe.org
- LA CIMADE, UNE ASSOCIATION DE SOLIDARITÉ ACTIVE AVEC LES MIGRANTS, LES RÉFUGIÉS ET LES DEMANDEURS D'ASILE, CHERCHE ÉGALEMENT DES BÉNÉVOLES : www.cimade.org/regions/ile-de-france-champagne Mail : poste-idf@lacimade.org



INSCRIPTIONS

LES SÉJOURS D'ÉTÉ
POUR LES 4-11 ANS

Que vos chérubins mettent cet été le cap sur la mer, la montagne ou la campagne, leurs séjours auront tous un parfum de nature et de biodiversité. À une réserve près : se préinscrire dans les délais.

Séjours d'été

Dès 4 ans, les enfants mettront « tout naturellement » le cap sur Saint-Bris-le-Vineux (en Bourgogne, près d'Auxerre), où la découverte du monde rural les attend. Les parents peuvent être rassurés : une journée familiale sera organisée le dernier jour des séjours au long cours. Les enfants plus grands feront les explora-

teurs à Alleverd (en Isère, entre Grenoble et Chambéry) tandis que les 9-11 ans vivront à Écrille (Jura) la nature au « cœur des arbres ». Historiques seront encore les vacances au château de Saint-Fargeau (Bourgogne), où les enfants partiront sur les traces des troubadours, chevaliers et autres écuyers. Dans le même registre, ils mèneront aussi la vie de château à Formanoir (près d'Auxerre), autour du thème du Moyen Âge

et des incontournables initiations à l'équitation. Pour d'autres acrobaties équestres : rendez-vous dans le parc du Morvan dans le « ranch des enfants » ou dans l'Yonne où le cirque Cocio initiera les vacanciers à la « vie du cirque ».

D'autres aventures attendent les cow-boys et Indiens en herbe qui bivouaqueront dans des tipis au beau milieu de la Corrèze. Linguistique mais toujours lu-



© VÉRONIQUE GUILLIEN

dique et bucolique sera le séjour à l'anglaise... dans l'Yonne. Et pour ceux qui ont le pied marin : direction l'Atlantique ou la Grande Bleue. Enfin, pour que tout ce petit monde puisse mettre le cap sur les vacances, le tarif des quatorze séjours proposés varie en fonction du quotient familial qui tient

compte des revenus. ● A. L.

✘ **SAVOIR PLUS** : Remplir le coupon de préinscription de la brochure « Séjours été pour les enfants de 4 à 11 ans » et le retourner avant le 23 avril au service éducation, accueil prestation à l'enfant (APE) : centre administratif Opale B (rez-de-chaussée), 3, rue de Rosny, ou depuis www.montreuil.fr/inscription_sejours

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS ou DONNE

■ **Balance** Terraillon neuve, 30€. Réfrigérateur ancien mais en état de marche, 20€. Chauffage électrique, 20€. Machine à laver Brandt, étroite, très bon fonctionnement, disponible fin avril, 100€. Colonne de rangement pivotante pour salle de bains, avec miroir, étagères, placards et patères, bois gris, beau design, bon état, 90€. ▶ 01 48 51 01 60 ou 06 82 03 83 32.

■ **Baignoire** bébé, 5€. Armoire de rangement 2 portes, 60€. Pantalon garçon (3-4 ans), 2€ l'unité. Manteau garçon (3-4 ans), 10€. Machine à laver Indesit 5 kg, 110€. Couffin bébé, 11€. Maxi-cosy bébé, 10€. Plaids bébé, 2€ à 4€. Doudoune bébé, 15€. Porte-bébé, bonne qualité, 16€. Trotinette Spiderman (3-4 ans), 15€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ **Buffet** 230x175x60 + table ronde diamètre 115cm et 2 rallonges, teck massif, 650€. Meuble radio et tourne-disque, 50€. Kit alarme Diagrall : 1 centrale, 1 détecteur d'ouverture de porte, 1 kit de mouvement, 1 télécommande, 80€. ▶ 06 89 38 33 03 ou 01 48 54 58 19.

■ **N'goni** (instrument à cordes de musique traditionnelle africaine), neuf, jamais servi, belle fabrication artisanale burkinabé, 220€. ▶ 06 17 70 54 70 ou 01 48 97 61 73.

■ **Stores intérieurs** en textile réflecteur pour véranda avec poutres apparentes à fonctionnement individuel par travée, permettant de moduler la protection sans perdre de la hauteur de plafond, ton gris très clair. Modifiables dans la longueur : 4 stores 74x438, 1 store 0,815x438, vendus avec accessoires de fixation, 150€. ▶ 01 70 07 73 49.

■ **Salon marocain** dernier modèle : 2 banquettes de 180 cm, 2 accoudoirs, dossier dans chaque *sadari* + 2 matelas 180 cm et tissu, 4 oreillers, 2 accoudoirs, le tout à 800€ et donne ensemble de kit tissu, le tout en très bon état. Combiné poussette 3 roues et siège auto, le tout 90€. ▶ 06 26 47 08 31.

■ **Minivélo** pliant Décathlon B'Fold gris, sans porte-bagages, housse de transport, très bon état, peu servi, 100€. ▶ 06 19 80 43 77.

■ **Table et 4 chaises** style moderne, état neuf, 150€. Quatre chaises moderne, armature dorée avec velours, 100€. Deux fauteuils couleur ivoire en cuir, bon état, 200€. Disques vinyles 33 et 45 tours. Grande collection de timbres en planches. Paire de santiags état neuf, P. 43, 100€. Grande cage pour lapin ou hamster, 50€. ▶ 06 60 26 11 08.

■ **Guitare** Fender Duosonic avec housse, 390€. Guitare Fender Stratocaster Sonic blue avec housse, 600€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Table bois massif** style Louis XV, motifs marqueterie, très bon état, 160x100 + 2 rallonges intégrées et 6 chaises, 100€. Pantalon femme état neuf T. 42-44 en agneau véritable, 33€. Belles chaussures italiennes femme daim noir et motifs bordeaux, P. 40, 23€. ▶ 06 17 93 03 86.

■ **Portail** noir double vantaux, très bon état, 252x173, 80€. ▶ 06 32 63 37 99.

■ **Banc TV** Ikea avec 6 casiers en bois foncé, état neuf, 60€. ▶ 06 15 20 93 58 ou 01 49 72 04 19.

■ **Poussette double**, robes orientales, kaftans et djellabas, neufs et occasion. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Lit en pin** 1 personne + matelas Bultex, très bon état, 90€. Deux vélos enfants 3-5 ans et 5-7 ans, 15€/l'un. Ventilateur plafonnier noir, 40€. ▶ 01 45 28 18 62.

SERVICES

■ **Professeuse** expérimentée, retraitée propose cours de maths de la 6^e à la 3^e (autres matières sur demande) et soutien scolaire, niveau primaire. Méthodologie, bilan, suivi personnalisé, stages vacances scolaires. ▶ 01 42 87 93 61.

■ **Professeur** très expérimenté donne cours de maths, physique, chimie, de la seconde à la terminale, toutes sections de filières générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances bacs blancs) après remise à niveau éventuelle. Individuel ou collectif. ▶ 06 23 96 45 86.

■ **Professeur agréé** donne cours particuliers à domicile en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Institutrice à la retraite**, ancien maître formateur à l'IUFM donne cours de soutien et aide aux devoirs, du CP à la 3^e, toutes matières. Parcours individualisé suivant les difficultés de l'élève. Apprentissage de méthodes, remise à niveau suivant difficultés rencontrées. Aide à la lecture, orthographe et conjugaison. Préparation au brevet : révisions et entraînement suivant les matières demandées. Stages possibles durant les vacances scolaires. ▶ 01 48 76 48 98 ou 06 70 52 01 63.

■ **Professeur**, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, examens et concours. ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Dame** cherche heures de babysitting, toute la semaine, vacances scolaires ou sorties d'école ainsi que pour la rentrée de septembre. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Donne** cours de vitrail individuel pour réaliser tous types de créations. ▶ 06 07 75 20 15.

■ **Récupère** toutes choses encombrantes : vaisselle, vêtements bébé et adulte, vaisselle, livres, jouets, matériel de puériculture. Je peux me déplacer. ▶ 06 50 54 98 99.

ACHÈTE

■ **À petits prix**, ou don ou prêt, des tenues de ski adultes T. L et enfants 7 et 9 ans. Merci d'avance. ▶ 06 23 32 81 39.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M^o Croix-de-Chavaux. Bus 115 arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 2 et dimanche 3 avril : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.
■ Samedi 9 et dimanche 10 avril : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

PERMANENCE DE LA HALDE

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.
■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Agnès Boussegue, Sabrina Causseu, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.





www.pifdesign.com

Aides ménagères Auxiliaires de vie

À votre service 7 jours sur 7

**Vous avez besoin d'aide ?
Nous sommes à vos côtés !**

Contactez-nous pour un devis gratuit... **01 48 57 06 21**

102, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL

Le Service d'aide et de repas à domicile

La saveur : un gage de santé

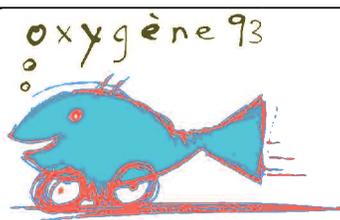
- Cuisine Tradition
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques

Prise en charge dans le cadre de l'APA et de déduction fiscale.



www.service-quotidien.fr





oxygène 93

Des professionnels à votre service libèrent le temps

SERVICES À LA PERSONNE

SERVICES AIDE A DOMICILE

- Ménage
- Repassage

SERVICES PETITE ENFANCE

- Garde d'enfant
- Sortie scolaire

SERVICES ASSISTANCE A DOMICILE

- Maintien des personnes âgées handicapées

BRICOLAGE JARDINAGE

TRANSPORTS



Votre chauffeur accompagnateur près de chez vous.

Fort de notre expérience dans le transport de personnes à mobilité réduite, nous vous proposons nos services à des prix raisonnables et accessibles à tous.

Nous assurons toutes sortes de transports : occasionnels (hôpitaux, cinémas, gares, aéroports...) ou réguliers.

Prise en charge possible sans aucune avance de frais.

Tél. : 01 82 52 28 30
Fax : 01 48 59 23 96

N° AZUR : 0 810 817 840

Prix d'un appel local

infos@oxygene93.com - www.oxygene93.com

Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.

OPTIQUE DORLÉANS

Opticien depuis 1936 . Tradition & Qualité

LE PLAISIR DE VOIR ET D'ÊTRE VU!





Optique Dorléans, 40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

Location à partir de

55€

PAR MOIS

la place en parking souterrain



PLUS DE 850 PLACES SUR MONTREUIL



MONTREUIL
STATIONNEMENT SERVICE

3 rue Parmentier
93100 MONTREUIL
Tél.: 01 48 58 50 65
contact@montreuil-stationnement.fr

Design by widostudio.com

SERRURERIE

Depuis 1968

01 48 58 55 78
06 62 02 55 78



LE MAÎTRE

TOUTES FERMETURES

STORES INTÉRIEURS et EXTÉRIEURS

BP 27 - 10 bis rue Marguerite Yourcenar - 93101 MONTREUIL-SOUS-BOIS Cedex

courriel : ste.lemaire@wanadoo.fr



VIE AROMÈME

PROVENCE

AROMATHERAPIE & COSMÉTIQUE BIO

Spéciale Cure Minceur de Printemps





l'essentiel du bien être

WWW.VIEAROME.COM



VIE AROME MONTREUIL

67 bis rue de Paris
93100 MONTREUIL

